

HDBaseT トランスミッター

HDBaseT Transmitter

HDBaseT 高清发射器

HDBaseT 發射器

ELPHD01

取扱説明書	2
User's Guide.....	12
Guide de l'utilisateur	22
Bedienungsanleitung	34
Manuale dell'utente.....	46
Manual de usuario.....	57
Manual do Utilizador.....	67
使用说明书	77
使用説明書	87

はじめに

ご購入いただき、誠にありがとうございます。

本製品を安全に正しくお使いいただくために、ご使用前に必ず本書をよくお読みください。ご不明な点はいつでも解決できるように、その後はわかりやすい場所に大切に保管してください。

※ 本書に記載の無い詳しい説明は、プロジェクターに同梱の「取扱説明書」を参照してください。

安全にお使いいただくために

本書には製品を正しく安全にお使いいただき、お客様や他の人への危害や財産への損害を未然に防止するために、絵表示が使われています。その表示と意味は次のとおりです。内容を十分にご理解いただいた上で本文をお読みください。

 警告	この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
 注意	この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

 警告	
● 表示されている電源電圧以外は使用しないでください。	
● 電源ケーブルは、仕様を確認してください。 適切な電源ケーブルを使用しないと、火災・感電の原因となります。	
● 本機を、窓を閉め切った自動車の中や、直射日光が当たる場所、エアコン・ヒーターの吹き出し口など、異常に温度が高くなる場所に放置しないでください。 熱による変形や、本機内部の部品に悪影響を与え、火災の原因となることがあります。	
● 電源プラグの取り扱いには注意してください。 取り扱いを誤ると、火災・感電の原因となります。 取り扱いの際には、次の点を守ってください。 ・ たこ足配線はしない ・ 電源プラグはホコリなどの異物が付着したまま差し込まない ・ 電源プラグは根元まで確実に差し込む ・ 濡れた手で電源プラグの抜き差しをしない ・ 電源プラグを抜くときは、電源ケーブルを引っ張らない ・ 同梱の電源(ACアダプター)以外は使用しないでください	

- 破損した電源ケーブルは、使用しないでください。
火災・感電の原因となることがあります。
 - ・ 電源ケーブルを加工しない
 - ・ 電源ケーブルの上に重いものを載せない
 - ・ 無理に曲げたり、ねじったり、引っ張ったりしない
 - ・ 電熱器の近くに配線しない
- 屋外や風呂・シャワー室など、水や雨のかかる恐れのある場所、湿度の高い場所で使用・設置しないでください。
火災・感電の原因となることがあります。
- 本機は接地(アース)を接続する必要があります。
本体のFG端子をアースに接続してください。
- 雷が鳴り出したら、電源プラグにさわらないでください。
感電の原因となることがあります。
- サービスマン以外の方は、「取扱説明書」で指示している場合を除き、本機のケースを開けないでください。また、本機(消耗品を含む)の分解・改造は、絶対にしないでください。
内部には電圧の高い部分が多くあり、火災・感電・事故の原因となります。
- 本機の上に花瓶・水の入った容器・薬品などを置かないでください。
こぼれたり、中に入ったりした場合、火災・感電の原因となります。
- 次のような異常のときは、すぐに電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いて、お買い上げの販売店、またはエプソンサービスコールセンターにご相談ください。
 - ・ 煙が出ている、変な臭い、変な音がする
 - ・ 本機の内部に水や異物が入った
 - ・ 本機を落としたり、ケースを破損した
 そのまま使用を続けると、火災・感電の原因となります。
お客様による修理は危険ですから絶対にしないでください。

⚠ 注意

- 本機を移動させる場合は、必ず電源を切り、電源プラグをコンセントから抜き、すべての配線をはずしたことを確認してから行ってください。
火災・感電の原因となることがあります。
- 湿気やホコリの多い場所・調理台や加湿器のそばなど、油煙・湯気が当たるような場所に置かないでください。
火災・感電の原因となることがあります。
- 次のような場所には設置しないでください。
 - ・ じゅうたん・布団・毛布などの上
 - ・ 毛布・カーテン・テーブルクロスのような布をかけない

- | |
|--|
| ● ぐらついた台の上・傾いたところなど、不安定な場所に置かないでください。
落ちたり倒れたりして、けがをする恐れがあります。 |
| ● お手入れの際は濡れた布やアルコール、ベンジン、シンナーなどの溶剤を使用しないでください。
感電・故障の原因となることがあります。 |
| ● 本機の上に乗ったり、重いものを置かないでください。
けがの原因となることがあります。 |
| ● お手入れの際には、電源プラグ・電源コネクタをコンセントから抜き、すべての配線ははずしたことを確認してから行ってください。
感電の原因となることがあります。 |
| ● 本機をご使用にならないときは、安全のため、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。
絶縁劣化等により火災の原因となることがあります。 |

電波障害自主規制について

この装置は、一般財団法人 VCCI 協会の基準に基づくクラス B 情報技術機器です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

JIS C 61000-3-2 適合品

本装置は、高調波電流規格「JIS C 61000-3-2」に適合しています。

商標と著作権について

HDMI と High-Definition Multimedia Interface は HDMI Licensing LLC の商標、または登録商標です。

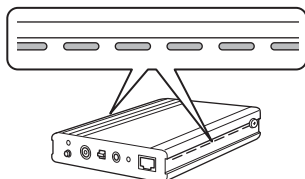
HDBaseT™ and the HDBaseT Alliance logo are trademarks of the HDBaseT Alliance.

なお、各社の商標および製品商標に対しては特に注記のない場合でも、これを十分尊重いたします。

©SEIKO EPSON CORPORATION 2013. All rights reserved.

使用・保管上の注意

- 落したり、衝撃を加えたりしないでください。
- 以下の環境で使用、保管してください。
電源(ACアダプター): 100-240V AC±10% 50/60Hz
動作温度範囲: +5~+35℃ (結露しないこと)
保存温度範囲: -10~+60℃ (結露しないこと)
- 振動や衝撃が伝わる場所には設置しないでください。
- 温度が高すぎる場所や、低すぎる場所では使用・保管しないでください。また、急激な温度変化も避けてください。正しく動作しない場合があります。
- 本機側面の放熱穴をふさがないように、壁などから左右20mm以上離し、上も25mm以上空けてご使用ください。



- 高圧電線や磁気を発生するものの近くには設置しないでください。正しく動作しない場合があります。
- 内部ノイズの影響を受けやすくなるので、LAN ケーブルは引き伸ばした状態で設置、使用してください。
- LANケーブルは曲げない、折りたたまないでください。
- LANケーブルは他のケーブルと結束しないでください。特に電源ケーブルとは束ねず、離して使用してください。
- FG端子のネジ以外のネジは緩めないでください。
- 必ずアース線を接地した状態で使用してください。
- 必要なケーブルをすべて接続してから、本機の電源を入れてください。
- 通信中に、本機やプロジェクターの電源をオン/オフしたり、ケーブルの抜き差しをしないでください。

※ 動作の異常や破損に気づいたら直ちにご使用を中断し、お買い上げの販売店またはプロジェクターに同梱の「取扱説明書」に記載の、エプソン修理センターにご相談ください。

※ 本機はエプソン製のプロジェクター専用のオプションです。取り扱いについては、プロジェクターに同梱の「取扱説明書」の記載に準拠してください。

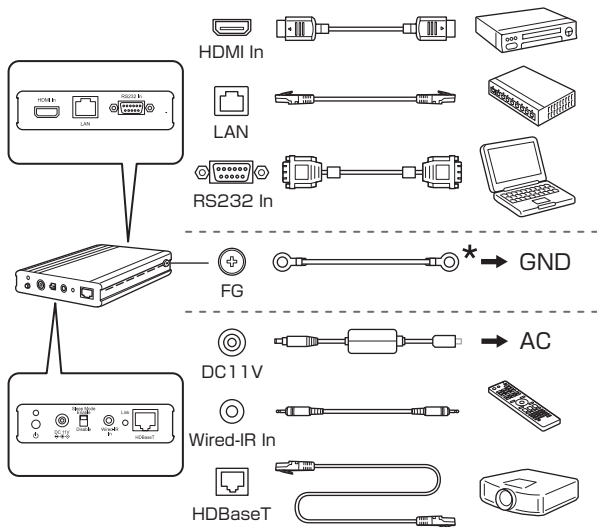
機能概要

HDMI 信号や制御用信号を LAN ケーブル (CAT5e/6 ケーブル) 1 本で長距離伝送するための、トランスミッターです。HDBaseT 規格に準拠しています。

最長 100m の LAN ケーブルを使用できるため、ホールやイベント会場など、離れた場所からプロジェクターを制御する必要があるときに活用できます。

接続図

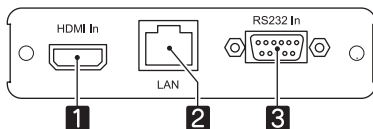
本機とプロジェクターとを LAN ケーブルで接続し、HDMI に対応した映像機器や制御用コンピューターなどを本機に接続します。



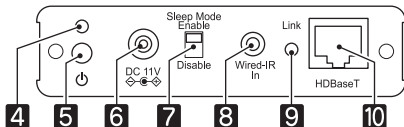
* M4 ネジで固定してください。

インターフェイス

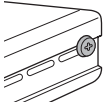
前面



背面



	名称	働き
1	HDMI In 端子	HDMI に対応したビデオ機器やコンピューターの信号を入力します。
2	LAN 端子 (制御用)	LAN ケーブルを接続して、ネットワークに接続します。ネットワーク経由でコンピューターからプロジェクターを制御するときに接続します。
3	RS-232 In 端子 (制御用)	RS-232C ケーブルでコンピューターと接続します。コンピューターからプロジェクターを制御するときに接続します。
4	電源インジケーター	本機の動作状態を確認できます。 緑色点灯：動作中です。 オレンジ色点灯：スタンバイ中です。
5	電源スイッチ	本機の電源をオン / オフします。 本機は電源が供給されると自動的に電源がオンになるダイレクトパワーオンに対応しており、集中電源などの操作で電源をオンにできます。

6	電源端子	AC アダプターの電源プラグを接続します。 同梱の電源（AC アダプター/ 電源コード）以外は使用しないでください。 ダイレクトパワーオンにより、電源プラグが差し込まれた状態になっていると、停電復旧時など本機の電源がオンになりますのでご注意ください。
7	【Sleep Mode】 スイッチ	【Enable】にしておくと、30 分以上信号が入力されないときに自動的にスリープモードになり、電源がオフになります。オンにするときは、電源スイッチを押します。 【Disable】にしているときは、自動的に電源がオフになりません。HDBaseT で監視や制御するときには、スリープモードにならないよう、【Disable】にしてください。 また、【Enable】設定時でも、LAN 接続中は接続先とリンクするため電源がオフになりません。
8	Wired-IR In 端子	プロジェクターのオプション品のリモコンケーブルセット（ELPKC28）を接続し、リモコンからの信号を入力します。
9	Link インジケーター	プロジェクターと通信しているときに緑色に点灯します。
10	HDBaseT 端子	プロジェクターと LAN ケーブルで接続します。
11	FG 端子（アース） 	アース線で接地をします。

使用できる LAN ケーブルについて

CAT5e または CAT6 の STP ケーブル（ストレート）を使用してください。ケーブル設置時には、ケーブルテスターでケーブル特性がCAT5e以上であることを確認してから接続してください。中継コネクターを使用するときも、上記ケーブル特性を満たすように接続してください。

困ったときに

現象	確認と対処法
映像が表示されない	電源はオンになっていますか？ 電源インジケータが緑色点灯していることを確認してください。
	HDMI ケーブルは正しく接続されていますか？ 映像機器と本機のコネクターに確実に接続されているか確認してください。
	LAN ケーブルは正しく接続されていますか？ Link インジケータが緑色点灯していることを確認してください。また、ケーブルは CAT5e または CAT6 の STP ケーブルを使用してください。
	HDMI 機器の電源は入っていますか？ HDMI 機器の電源が入っていること、映像が再生されていることを確認してください。
	動作中にケーブルを接続していませんか？ 必要なケーブルをすべて接続してから本機の電源をオンにしてください。
	上記の項目を確認しても映像が表示されないときは、接続しているすべての機器を電源オフ / オンしてください。
映像が乱れる	LAN ケーブルは正しく接続されていますか？ Link インジケータが緑色点灯していることを確認してください。また、ケーブルは CAT5e または CAT6 の STP ケーブルを使用してください。UTP ケーブルは使用しないでください。
	アース線で接地をしていますか？ プロジェクターと安定した通信を行うために、必ず接地をしてください。
	LAN ケーブルを束ねていませんか？ LAN ケーブルが束になっているとノイズが発生することがあります。
HDMI 音声が出ない	HDMI ケーブルで接続していますか？ HDMI ケーブルで接続していて音声が出ないときは、接続先の機器の設定を PCM 出力にしてください。

リモコンが動かない	リモコンケーブルは正しく接続されていますか？ リモコンと本機のコネクタに確実に接続されているか確認してください。
	リモコンIDはプロジェクターIDと一致していますか？ 操作したいプロジェクターの ID とリモコンの ID を一致させてください。
	他社製のリモコンを接続していませんか？ 他社製のリモコンは対応していません。
	本機が通信できる状態ですか？ 次の項目「通信できない」の内容を確認してください。
通信できない (LAN/RS-232 In /Wired-IR In で制御できない)	接続しているプロジェクターの HDBaseT 機能が有効になっていますか？ プロジェクターの設定を確認してください。
	本機がスリープモードになっていませんか？ スリープモード状態では、RS-232 In /Wired-IR In で制御できません。【Sleep Mode】スイッチを【Disable】にしてください。
	通信中に、電源オン / オフやケーブルを抜き差ししませんでしたか？ 通信中に電源や信号が途切れると通信エラーになります。

仕様

HDBaseT 端子	RJ45/ ケーブル長最大 100m
出力可能信号 (HDBaseT)	HDMI (Video, Audio) /RS-232 (制御用) / Wired IR (Remote Control) /LAN (制御用)
HDMI In 端子	HDMI HDCP対応 (音声はPCMのみに対応) /ケーブル長最大 3m
HDMI 入力信号	VGA/SVGA/XGA/WXGA/WXGA+/WXGA++/ WSXGA+/SXGA/SXGA+/UXGA/WUXGA/ SDTV (480i/480p) /SDTV (576i/576p) / HDTV (720p) /HDTV (1080i) /HDTV (1080p) ※ 接続しているプロジェクターにより異なります。 詳細はプロジェクターに同梱の「取扱説明書」をご確認ください。
LAN 端子	RJ45 (100Base-TXのみ)

RS-232 In 端子	ミニD-Sub 9pin (オス) / ケーブル長最大5m (クロスケーブル)
Wired-IR In 端子	ステレオミニピンジャック (3.5Φ) / ケーブル長最大 20m
電源 (AC アダプター)	100-240V AC $\pm$ 10% 50/60Hz
電源 (ELPHD01)	11VDC
消費電力	動作時: 6W スタンバイ時: 0.48W
動作環境	温度: +5 ~ +35 °C 湿度: 20 ~ 80% (結露しないこと)
保存環境	温度: -10 ~ +60 °C 湿度: 10 ~ 90% (結露しないこと)
外形寸法	102 (幅) x 25 (高さ) x 102 (奥行き) mm (突起含まず)
質量	約 280g
同梱品	HDBaseT トランスミッター、AC アダプター、電源ケーブル、アース線

RS-232 In 端子のケーブル配線について

RS-232C クロスケーブルをお使いください。

●信号名

コネクタ	ピン	信号名	機能
	2	RD	受信データ
	3	TD	送信データ
	5	GND	各信号線の接地

●通信プロトコル

ボーレート基準速度: 9600bps、データ長: 8bit、パリティ: なし、ストップビット: 1bit、フロー制御: なし

Introduction

Thank you very much for purchasing this product.

Make sure you read this guide before using the product to ensure you use it safely and correctly. Keep this guide in a safe place so that you can access it easily if you have any questions in the future.

* See the projector's "User's Guide" for additional information not covered in this guide.

Safety Instructions

The documentation uses graphical symbols to show how to use the product safely and avoid injury to others or damage to property. The symbols and their meanings are shown below. Make sure you understand these symbols before reading this guide.

 Warning	This symbol indicates information that, if ignored, could possibly result in personal injury or even death due to incorrect handling.
 Caution	This symbol indicates information that, if ignored, could possibly result in personal injury or physical damage due to incorrect handling.

 Warning	
● Only use the device at the specified voltage.	
● Check the specifications for the power cable. If you do not use the correct power cable, a fire or electric shock could occur.	
● Do not leave this device unattended in locations subject to unusually high temperatures such as in a car with the windows closed, in direct sunlight, next to the exhaust vent of an air-conditioner or heater, and so on. The device may be deformed by the high temperatures, the internal workings may be damaged, or a fire could occur.	

● **Take care when handling the power plug.**

If it is not handled correctly, a fire or electric shock could occur.

Note the following points when handling the plug.

- Do not overload wall outlets, extension cables, or power strips.
- Do not plug it in if there are any foreign substances, such as dust, attached to the plug.
- Make sure the plug is fully plugged in.
- Do not plug in or unplug if your hands are wet.
- Do not unplug by pulling on the power cable.
- Do not use a different power supply (AC adapter). Only use the one supplied.

● **Do not use a damaged power cable.**

Otherwise, a fire or electric shock could occur.

- Do not modify the power cable.
- Do not place heavy objects on the power cable.
- Do not apply excess force, bend, or twist the power cable.
- Do not perform wiring near an electric heater.

● **Do not install or use this device in locations subject to humidity or water such as outdoors, near a bath or shower, and so on.**

Otherwise, a fire or electric shock could occur.

● **Make sure this device is grounded (earthed).**

Connect the FG port on the device to an earth wire.

● **Do not touch the plug during a thunderstorm.**

Otherwise, an electric shock could occur.

● **Except as indicated in the "User's Guide", the case for this device should only be opened by qualified service personnel. Do not disassemble or remodel this device or its consumables.**

Many sections inside the device carry a high electrical charge which could cause a fire or electric shock to occur.

● **Do not place vases, containers containing water, or medical containers on this device.**

If any liquid spills from the container, a fire or electric shock could occur.

● **If you notice any of the following abnormalities, turn off the device immediately, unplug the power cable from the electrical outlet, and contact your local dealer or Epson service call center.**

- If you see smoke coming from the device, or notice abnormal odors or sounds.
 - If any water or foreign substances enter the device.
 - If the device was dropped and the case was damaged.
- If you continue using the device in any of these states, a fire or electric shock could occur.

Do not perform repairs yourself.

Caution

- **When moving the device, make sure you turn off the power, unplug the power cable from the electrical outlet, and disconnect any wiring before moving.**
Otherwise, a fire or electric shock could occur.
- **Do not install the device in a location subject to humidity or dust such as a kitchen counter or near a humidifier, or in a location subject to smoke or steam.**
Otherwise, a fire or electric shock could occur.
- **Do not install the device in the following locations.**
 - On a carpet, a bed, a blanket, and so on.
 - Do not cover it with a blanket, curtain, tablecloth, and so on.
- **Do not place it on a surface that is slanted or unstable.**
Otherwise, it could fall and cause an injury.
- **When maintaining the device, do not use a wet cloth or solvents such as alcohol, benzene, or thinner.**
Otherwise, an electric shock or malfunction could occur.
- **Do not sit on this device, or place heavy objects on this device.**
Otherwise, an injury could occur.
- **When maintaining the device, make sure you unplug the power, unplug the power cable from the electrical outlet, and disconnect any wiring before performing maintenance.**
Otherwise, an electric shock could occur.
- **For safety reasons, when not using this device, make sure you unplug the power cable from the electrical outlet.**
If the insulation has degraded, a fire could occur.

Trademarks and Copyrights

HDMI and High-Definition Multimedia Interface are the trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

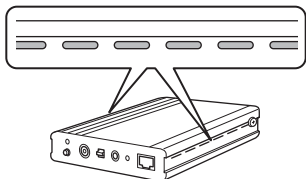
HDBaseT™ and the HDBaseT Alliance logo are trademarks of the HDBaseT Alliance.

Other product names used herein are also for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2013. All rights reserved.

Notes on Usage and Storage

- **Do not drop the device or subject it to shocks.**
- **Use and store the device under the following conditions.**
Power (AC adapter): 100 to 240 V AC $\pm 10\%$ 50/60 Hz
Operating temperature: +5 to +35°C (41 to 95 °F); no condensation
Storage temperature: -10 to +60°C (14 to 140 °F); no condensation
- **Do not install it in a location subject to vibrations or shocks.**
- **Do not use or store the device in locations subject to high or low temperatures. Avoid sudden changes in temperature. Otherwise, the device may not operate correctly.**
- **Make sure there is a gap of at least 20 mm (0.8 inch) between the device and the walls on the left and right to prevent the air vents on the side from being blocked, and a gap of at least 25 mm (1 inch) above the device.**



- **Do not install the device near high-voltage lines or magnetic equipment. Otherwise, the device may not operate correctly.**
- **Because it can be easily influenced by internal noise, make sure the LAN cable is completely unwound and stretched out when installing.**
- **Do not twist or bend the LAN cable.**
- **Do not tie the LAN cable together with other cables. In particular, make sure that it is separated from the power cable.**
- **Do not loosen any screws except for the FG port screw.**
- **Make sure the earth wire is grounded before use.**
- **Connect all necessary cables before turning on the device.**
- **During communication, do not turn on/off this device or the projector, and do not connect or disconnect any cables.**

* If you notice any operational abnormalities or damage, stop using the device immediately and contact your local dealer or the nearest Epson repair center mentioned in the projector's "User's Guide".

* This is an optional device made exclusively for Epson projectors. See the projector's "User's Guide" for more information on handling this device.

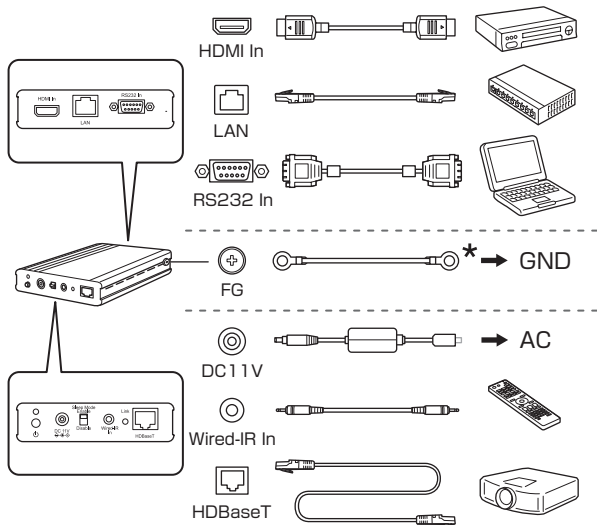
Function Overview

This transmitter allows long-distance transmission of an HDMI and control (RS-232C) signal using a LAN cable (category 5e or 6). This device is based on the HDBaseT standard.

This device is useful when you want to control the projector from a remote location, such as in a hall or event site, since you can use a LAN cable up to 100 m (328 feet) in length.

Connecting

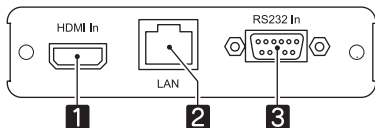
Connect the projector to the HDBaseT port on this device using a LAN cable. Then connect this device to your HDMI compatible video equipment or a computer to control the projector with.



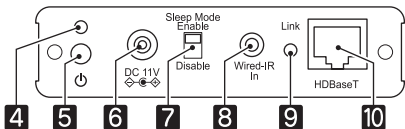
* Fix this with an M4 screw.

Interface

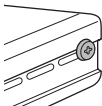
Front



Rear



	Name	Function
1	HDMI In port	Inputs video and audio signals from HDMI compatible video equipment and computers.
2	LAN port (for control)	Allows the device to connect to a network using a LAN cable. Connect when controlling the projector from a computer over a network.
3	RS-232 In port (for control)	Allows the device to connect to a computer using a RS-232C cable. Connect when controlling the projector from a computer.
4	Power indicator	Indicates the operating status of the device. On green: Device is operating. On orange: Device is standing by.
5	Power button	Turns the device on/off. This device supports Direct Power On. This feature allows the projector to turn on automatically when power is supplied to it.

6	Power inlet	Connects the AC adapter's power plug. Do not use a different power supply (AC adapter/power cable). Only use the one supplied. Note that when the power cable is plugged in, this device turns on automatically (Direct Power On) when power is restored after a power outage.
7	[Sleep Mode] switch	When set to [Enable], the device automatically enters sleep mode and turns off after 30 minutes if no signals are input. Press the power button to turn the device back on. When set to [Disable], the device does not turn off automatically. When monitoring and controlling using HDBaseT, set this to [Disable] so that the device does not enter sleep mode. If the device is connected to an access point over a LAN connection, it will not turn off even when sleep mode is enabled.
8	Wired-IR In port	Connects the projector's optional remote control cable set (ELPKC28) and inputs signals from the remote control.
9	Link indicator	Turns green when communicating with the projector.
10	HDBaseT port	Allows the device to connect to a projector using a LAN cable.
11	FG connector (earth) 	Grounds the earth wire.

Supported LAN Cables

Use a category 5e or category 6 straight STP cable. When using a cable, use a tester to check that the cable's properties are at least category 5e before connecting. When using a relay connector, make sure the connecting cables meet the specifications mentioned above.

Troubleshooting

Problem	Solution
No images appear	Is the power on? Check that the Power indicator is green.
	Is the HDMI cable connected correctly? Check that the HDMI cable is securely connected to the connectors on the video equipment and this device.
	Is the LAN cable connected correctly? Check that the Link indicator is green. Also, make sure you are using a category 5e or category 6 straight STP cable.
	Is the HDMI device turned on? Check that the HDMI device is turned on and that an image is being played back.
	Was a cable connected during operation? Connect all necessary cables before turning on this device.
	If an image is still not displayed even after checking the points above, try turning the power off and then back on for all connected devices.
The image is blurred	Is the LAN cable connected correctly? Check that the Link indicator is green. Also, make sure you are using a category 5e or category 6 straight STP cable. Do not use a UTP cable.
	Is the earth wire grounded? To perform stable communication with the projector, make sure the device is grounded.
	Is the LAN cable tied to other cables? If the LAN cable is tied to any other cables, noise may occur.
No HDMI audio is output	Is an HDMI cable being used to connect the devices? If no audio is output when connecting via an HDMI cable, set the connected equipment to PCM output.

The remote control does not work	Is the remote control cable connected correctly? Check that the remote control cable is securely connected to the connectors on the remote control and this device.
	Do the remote control ID and the projector ID match? Make sure the ID for the projector you want to operate and the ID for the remote control match.
	Is a remote control from another company connected? Remote controls from other companies are not supported.
	Is the device ready to communicate? See the following entry "Cannot communicate".
Cannot communicate (Cannot control from the LAN, RS-232 In, or Wired-IR In ports)	Is the HDBaseT function enabled for the connected projector? Check the projector's settings.
	Has the device entered sleep mode? In sleep mode, the device cannot be controlled from the RS-232 In or Wired-IR In ports. Set the [Sleep Mode] switch to [Disable].
	Was the power turned on/off or a cable connected or disconnected during communication? A communication error occurs if the power or the signal is disrupted during communication.

Specifications

HDBaseT port	RJ45/Cable length 100 m (328 feet) maximum
Supported output signals (HDBaseT)	HDMI (Video, Audio)/RS-232 (for control)/Wired IR (Remote Control)/LAN (for control)
HDMI In port	HDMI HDCP supported (only PCM supported for audio)/Cable length 3 m (9.8 feet) maximum
HDMI input signals	VGA/SVGA/XGA/WXGA/WXGA+/WXGA++/WSXGA+/SXGA/SXGA+/UXGA/WUXGA/SDTV(480i/480p)/SDTV(576i/576p)/HDTV(720p)/HDTV(1080i)/HDTV(1080p) * Varies depending on the connected projector. For more details, see the projector's "User's Guide".

LAN port	RJ45 (100Base-TX only)
RS-232 In port	Mini D-Sub 9 pin (male)/Cable length 5 m (16.5 feet) maximum (cross cable)
Wired-IR In port	Stereo mini jack (3.5 Φ)/Cable length 20 m (65.6 feet) maximum
Power supply (AC adapter)	100 to 240 V AC $\pm$ 10% 50/60 Hz
Power (ELPHD01)	11 VDC
Power consumption	Operating: 6 W Standing by: 0.48 W
Operating environment	Temperature: +5 to +35°C (41 to 95 °F) Humidity: 20 to 80% (no condensation)
Storage environment	Temperature: -10 to +60°C (14 to 140 °F) Humidity: 10 to 90% (no condensation)
Dimensions (W x H x D)	102 x 25 x 102 mm (4 x 1 x 4 inches); not including projecting parts
Mass	Approx. 280 g
Items Included	HDBaseT Transmitter, AC adapter, power cable, earth wire

Wiring for the RS-232 In Port

Use an RS-232C cross cable.

- Signal name

Connector	Pin	Signal Name	Function
	2	RD	Receive data
	3	TD	Transmit data
	5	GND	Signal wire ground

- Communications protocol
Default baud rate setting: 9,600 bps, Data length: 8 bit, Parity: None, Stop-bit: 1 bit, Flow control: None

Introduction

Nous vous remercions de l'achat de ce produit.

Veillez à lire le présent guide avant utilisation de manière à utiliser le produit en toute sécurité et de manière correcte. Conservez le présent guide dans un lieu sûr de manière à pouvoir y accéder facilement si vous avez des questions à l'avenir.

* Reportez-vous au "Guide de l'utilisateur" du projecteur pour obtenir des informations complémentaires, non couvertes par le présent guide.

Consignes de sécurité

La documentation utilise des symboles graphiques pour vous indiquer comment utiliser le produit en toute sécurité, ne blesser personne et ne rien endommager. Les symboles et leur signification sont présentés ci-dessous. Veillez à comprendre ces symboles avant de lire le présent guide.

 Avertissement	Ce symbole signale des informations qui, si elles sont ignorées, peuvent provoquer des blessures, voire la mort, en raison d'une manipulation incorrecte.
 Attention	Ce symbole indique des informations qui, si elles sont ignorées, peuvent provoquer des blessures ou des dégâts physiques, en raison d'une manipulation incorrecte.

 Avertissement	
● Respectez la tension indiquée pour l'utilisation de l'appareil.	
● Vérifiez les spécifications du câble d'alimentation. En cas d'utilisation d'un câble d'alimentation incorrect, un incendie ou une décharge électrique peut survenir.	
● Ne laissez pas l'appareil sans surveillance dans des lieux soumis à des températures extrêmement élevées, comme dans une voiture aux vitres fermées, dans un lieu exposé à la lumière directe du soleil, à côté de l'orifice d'évacuation d'une climatisation ou d'un chauffage, etc. L'appareil peut être déformé par les températures élevées, les mécanismes internes peuvent être endommagés ou un incendie peut survenir.	

● **Faites attention lorsque vous manipulez la fiche d'alimentation.**

Si elle n'est pas manipulée correctement, un incendie ou une décharge électrique peut survenir.

Prenez en compte les éléments suivants lors de la manipulation de la fiche.

- Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou les barrettes d'alimentation.
- Ne branchez pas la fiche si des substances étrangères, comme de la poussière, adhèrent à la fiche.
- Vérifiez que la fiche est bien branchée.
- Ne branchez et ne débranchez pas la fiche lorsque vous avez les mains mouillées.
- Ne débranchez pas la fiche en tirant sur le câble d'alimentation.
- N'utilisez pas d'autres alimentations électriques (adaptateurs secteur). Utilisez uniquement l'alimentation fournie.

● **N'utilisez pas de câble d'alimentation endommagé.**

Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut survenir.

- Ne modifiez pas le câble d'alimentation.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation.
- Ne soumettez pas le câble d'alimentation à une force excessive, ne le pliez pas et ne le tordez pas.
- Ne procédez pas au câblage à proximité d'un chauffage électrique.

● **N'installez et n'utilisez pas cet appareil dans des lieux exposés à l'humidité ou à l'eau, comme à l'extérieur, à proximité d'une baignoire ou d'une douche, etc.**

Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut survenir.

● **Assurez-vous que l'appareil est mis à la masse (terre).**

Connectez le port FG de l'appareil à un conducteur de terre.

● **Ne touchez pas à la fiche lors d'un orage.**

Sinon, une décharge électrique peut survenir.

● **Le boîtier de l'appareil doit uniquement être ouvert par du personnel d'entretien qualifié, sauf dans la mesure indiquée dans le "Guide de l'utilisateur". Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil ou ses consommables.**

De nombreux éléments de l'appareil transportent une charge électrique élevée, qui peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.

● **Ne placez pas de vases, de récipients contenant de l'eau ou de récipients médicaux sur l'appareil.**

Si du liquide s'écoule du récipient, un incendie ou une décharge électrique peut survenir.

- **Si vous remarquez une des anomalies suivantes, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique et contactez votre revendeur local ou le centre d'entretien Epson :**
 - si de la fumée s'échappe de l'appareil ou en cas d'odeurs ou de sons anormaux,
 - si de l'eau ou des substances étrangères pénètrent dans l'appareil,
 - si l'appareil est tombé et que le boîtier a été endommagé.
- Si vous continuez à utiliser l'appareil dans ces conditions, un incendie ou une décharge électrique peut survenir.
Ne procédez pas aux réparations vous-même.



Attention

- **Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le mettre hors tension, à débrancher le câble d'alimentation de la prise électrique et à déconnecter le câblage au préalable.**
Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut survenir.
- **N'installez pas l'appareil dans un lieu exposé à l'humidité ou à la poussière, comme un plan de travail de cuisine ou à proximité d'un humidificateur, ou dans un lieu exposé à la fumée ou à la vapeur.**
Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut survenir.
- **N'installez pas l'appareil dans les lieux suivants :**
 - sur un tapis, un lit, une couverture, etc.
 - Ne le couvrez pas avec une couverture, un rideau, une nappe, etc.
- **Ne le placez pas sur une surface inclinée ou instable.**
Il pourrait tomber et entraîner des blessures.
- **Lors de l'entretien de l'appareil, n'utilisez pas de chiffons humides ou de solvants, comme de l'alcool, du benzène ou des diluants.**
Sinon, une décharge électrique ou une anomalie de fonctionnement peut survenir.
- **Ne vous asseyez pas sur l'appareil et ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.**
Sinon, des blessures peuvent survenir.
- **Lorsque vous procédez à l'entretien de l'appareil, veillez à l'éteindre, à débrancher le câble d'alimentation de la prise électrique et à déconnecter le câblage au préalable.**
Sinon, une décharge électrique peut survenir.
- **Pour des raisons de sécurité, lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, veillez à débrancher le câble d'alimentation de la prise électrique.**
En cas de détérioration de l'isolation, un incendie peut survenir.

Marques commerciales et droits d'auteur

HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de HDMI Licensing LLC.

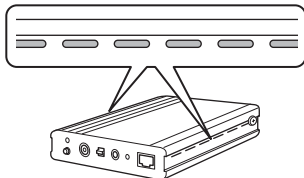
HDBaseT™ and the HDBaseT Alliance logo are trademarks of the HDBaseT Alliance.

Les autres noms de produits cités dans le présent manuel sont donnés à titre d'information uniquement et lesdits produits peuvent être des marques commerciales de leur propriétaire respectif. Epson décline tout droit quant à ces marques.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2013. All rights reserved.

Remarques concernant l'utilisation et le stockage

- **Ne faites pas tomber l'appareil et ne le soumettez pas à des chocs.**
- **Respectez les conditions suivantes pour l'utilisation et le stockage de l'appareil.**
Alimentation (adaptateur secteur) : de 100 à 240 V c.a. $\pm 10\%$ 50/60 Hz
Température de fonctionnement : de +5 à +35°C (de 41 à 95 °F), sans condensation
Température de stockage : de -10 à +60°C (de 14 à 140 °F), sans condensation
- **N'installez pas l'appareil dans un lieu soumis aux vibrations ou aux chocs.**
- **N'utilisez et ne stockez pas l'appareil dans des lieux exposés à des températures élevées ou faibles. Évitez les changements soudains de température, faute de quoi il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement.**
- **Veillez à laisser au moins 20 mm (0,8 pouce) entre l'appareil et les murs à gauche et à droite, de manière à ce que les orifices latéraux ne soient pas obstrués, et à laisser au moins 25 mm (1 pouce) au-dessus de l'appareil.**



- **N'installez pas l'appareil à proximité de lignes à haute tension ou d'équipements magnétiques. Dans le cas contraire, il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement.**
- **Le fonctionnement du câble de réseau local pouvant facilement être influencé par les parasites internes, veillez à ce que le câble soit bien déroulé et tendu lors de l'installation.**
- **Ne tordez et ne pliez pas le câble de réseau local.**
- **N'attachez pas le câble de réseau local à d'autres câbles. Veillez notamment à le séparer du câble d'alimentation.**
- **Ne desserrez aucune vis, à l'exception de la vis du port FG.**
- **Veillez à ce que le conducteur de terre soit mis à la masse avant utilisation.**
- **Connectez tous les câbles nécessaires avant de mettre le périphérique sous tension.**
- **Lors de la communication, ne mettez pas cet appareil ou le projecteur hors tension et ne connectez ou ne déconnectez aucun câble.**

- * Si vous remarquez des anomalies au niveau du fonctionnement ou des détériorations, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez votre revendeur local ou le centre de réparation Epson le plus proche, comme indiqué dans le "Guide de l'utilisateur" du projecteur.
- * Il s'agit d'un appareil en option exclusivement fabriqué pour les projecteurs Epson. Reportez-vous au "Guide de l'utilisateur" du projecteur pour plus d'informations concernant la manipulation de l'appareil.

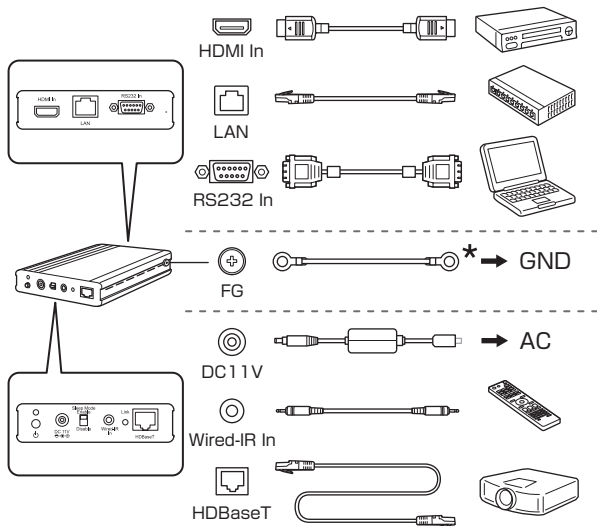
Vue d'ensemble des fonctions

Cet émetteur permet la transmission longue distance de signaux HDMI et de commande (RS-232C) à l'aide d'un câble de réseau local (catégorie 5e ou 6). Cet appareil est basé sur la norme HDBaseT.

Il est utile lorsque vous souhaitez commander le projecteur à distance, dans un hall ou sur le site d'un événement, par exemple, étant donné que vous pouvez utiliser un câble de réseau local de 100 mètres (328 pieds) de longueur maximum.

Connexion

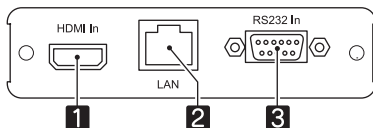
Connectez le projecteur au port HDBaseT de cet appareil à l'aide d'un câble de réseau local. Connectez ensuite l'appareil à un équipement vidéo compatible HDMI ou à l'ordinateur avec lequel vous souhaitez commander le projecteur.



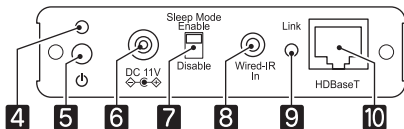
*Utilisez une vis M4 pour la fixation.

Interface

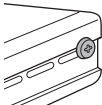
Avant



Arrière



	Nom	Fonction
1	Port HDMI In	Reçoit les signaux vidéo et audio d'équipements vidéo compatibles HDMI et d'ordinateurs.
2	Port LAN (pour la commande)	Permet à l'appareil de se connecter à un réseau via un câble de réseau local. Procédez à la connexion lors de la commande du projecteur depuis un ordinateur via le réseau.
3	Port RS-232 In (pour la commande)	Permet à l'appareil de se connecter à un ordinateur via un câble RS-232C. Procédez à la connexion lors de la commande du projecteur depuis un ordinateur.
4	Témoin d'alimentation	Indique le statut de fonctionnement de l'appareil. Vert : l'appareil fonctionne. Orange : le mode de veille de l'appareil est activé.
5	Touche d'alimentation	Permet de mettre l'appareil sous/hors tension. L'appareil prend en charge la fonction Aliment. Directe. Cette fonctionnalité permet de mettre le projecteur automatiquement sous tension dès qu'il est branché.

6	Entrée d'alimentation	Se connecte à la fiche d'alimentation de l'adaptateur secteur. N'utilisez pas d'autres alimentations électriques (adaptateurs secteur/câbles d'alimentation). Utilisez uniquement l'alimentation fournie. Notez que lorsque le câble d'alimentation est branché, l'appareil se met automatiquement sous tension (Aliment. Directe) une fois le courant rétabli après une coupure d'électricité.
7	Commutateur [Sleep Mode]	Lorsque le commutateur est placé sur [Enable], le mode de veille est automatiquement activé et l'appareil se met hors tension à l'issue de 30 minutes en l'absence de signaux. Appuyez sur la touche d'alimentation pour remettre l'appareil sous tension. L'appareil ne se met pas automatiquement hors tension lorsque le commutateur est placé sur [Disable]. Lors de la surveillance et de la commande à l'aide de la norme HDBaseT, placez ce commutateur sur [Disable] de manière à ce que le mode de veille ne soit pas activé. Si l'appareil est connecté à un point d'accès via le réseau local, il se met pas hors tension, même lorsque le mode de veille est activé.
8	Port Wired-IR In	Se connecte au câble de télécommande en option du projecteur (ELPKC28) et reçoit les signaux de la télécommande.
9	Témoin Link	S'allume en vert lors de la communication avec le projecteur.
10	Port HDBaseT	Permet à l'appareil de se connecter à un projecteur via un câble de réseau local.
11	Connecteur FG (terre) 	Permet de mettre à la masse le conducteur de terre.

Câbles de réseau local pris en charge

Utilisez un câble droit à paire torsadée blindée de catégorie 5e ou 6. Utilisez un testeur pour vérifier que les propriétés du câble correspondent au moins à la catégorie 5e avant de procéder à la connexion du câble. Lors de l'utilisation d'un connecteur de relais, vérifiez que les câbles de connexion répondent aux spécifications susmentionnées.

Dépannage

Problème	Solution
Aucune image n'apparaît	L'appareil est-il sous tension ? Vérifiez que le témoin d'alimentation est allumé en vert.
	Le câble HDMI est-il correctement connecté ? Vérifiez que le câble HDMI est bien branché aux connecteurs de l'équipement vidéo et de cet appareil.
	Le câble de réseau local est-il correctement connecté ? Vérifiez que le témoin Link est allumé en vert. Vérifiez également que le câble utilisé est bien un câble droit à paire torsadée blindée de catégorie 5e ou 6.
	L'appareil HDMI est-il sous tension ? Vérifiez que l'appareil HDMI est sous tension et qu'une image est en cours de lecture.
	Un câble a-t-il été connecté lors de l'opération ? Connectez tous les câbles nécessaires avant de mettre l'appareil sous tension.
	Si aucune image n'est affichée à l'issue de la vérification des éléments ci-dessus, mettez tous les appareils connectés hors tension, puis de nouveau sous tension.
L'image est floue	Le câble de réseau local est-il correctement connecté ? Vérifiez que le témoin Link est allumé en vert. Vérifiez également que le câble utilisé est bien un câble droit à paire torsadée blindée de catégorie 5e ou 6. N'utilisez pas de câble à paire torsadée non blindée.
	Le conducteur de terre est-il mis à la masse ? Assurez-vous que l'appareil est mis à la masse pour communiquer de manière stable avec le projecteur.
	Le câble de réseau local est-il attaché à d'autres câbles ? Si le câble de réseau local est attaché à d'autres câbles, cela peut générer des parasites.
Aucun son HDMI n'est émis	Un câble HDMI est-il utilisé pour connecter les appareils ? Si aucun son n'est émis lors de la connexion à l'aide d'un câble HDMI, réglez l'équipement connecté sur la sortie PCM.

La télécommande ne fonctionne pas	Le câble de la télécommande est-il correctement connecté ? Vérifiez que le câble de la télécommande est bien branché aux connecteurs de la télécommande et de cet appareil.
	L'identifiant de la télécommande et l'identifiant du projecteur correspondent-ils ? Vérifiez que l'identifiant du projecteur que vous souhaitez utiliser et l'identifiant de la télécommande correspondent.
	Une télécommande d'une autre marque est-elle connectée ? Les télécommandes d'autres marques ne sont pas prises en charge.
	L'appareil est-il prêt à communiquer ? Reportez-vous à la rubrique suivante, "Communication impossible".
Communication impossible (commande depuis le port LAN, RS-232 In ou Wired-IR In impossible)	La fonction HDBaseT est-elle activée au niveau du projecteur connecté ? Vérifiez les paramètres du projecteur.
	Le mode de veille de l'appareil est-il activé ? En mode de veille, il n'est pas possible de commander l'appareil depuis le port RS-232 In ou Wired-IR In. Placez le commutateur [Sleep Mode] sur [Disable].
	L'appareil a-t-il été mis sous/hors tension ou un câble a-t-il été connecté ou déconnecté lors de la communication ? Une erreur de communication survient en cas d'interruption de l'alimentation ou du signal lors de la communication.

Spécifications

Port HDBaseT	RJ45/câble de 100 mètres (328 pieds) de longueur maximum
Signaux de sortie pris en charge (HDBaseT)	HDMI (vidéo, audio)/RS-232 (pour la commande)/infrarouge câblé (télécommande)/réseau local (pour la commande)
Port HDMI In	HDMI et HDCP pris en charge (seule la norme PCM est prise en charge pour l'audio)/câble de 3 mètres (9,8 pieds) de longueur maximum
Signaux d'entrée HDMI	VGA/SVGA/XGA/WXGA/WXGA+/WXGA++/WSXGA+/SXGA/SXGA+/UXGA/WUXGA/SDTV (480i/480p)/SDTV (576i/576p)/HDTV (720p)/HDTV (1080i)/HDTV (1080p) * En fonction du projecteur connecté. Pour plus de détails, consultez le "Guide de l'utilisateur" du projecteur.

Port LAN	RJ45 (100Base-TX uniquement)
Port RS-232 In	Mini D-Sub à 9 broches (mâle)/câble de 5 mètres (16,5 pieds) de longueur maximum (câble croisé)
Port Wired-IR In	Mini-connecteur stéréo (3,5 Φ)/câble de 20 mètres (65,6 pieds) de longueur maximum
Alimentation électrique (adaptateur secteur)	De 100 à 240 V c.a. ± 10 % 50/60 Hz
Alimentation (ELPHD01)	11 V c.c.
Consommation électrique	En fonctionnement : 6 W En veille : 0,48 W
Environnement de fonctionnement	Température : de +5 à +35°C (de 41 à 95 °F) Humidité : de 20 à 80 % (sans condensation)
Environnement de stockage	Température : de -10 à +60°C (de 14 à 140 °F) Humidité : de 10 à 90 % (sans condensation)
Dimensions (largeur x hauteur x profondeur)	102 x 25 x 102 mm (4 x 1 x 4 pouces), parties saillantes non incluses
Poids	Environ 280 g
Éléments inclus	HDBaseT Transmitter, adaptateur secteur, câble d'alimentation, conducteur de terre

Câblage pour le port RS-232 In

Utilisez un câble croisé RS-232C.

- Nom du signal

Connecteur	Broche	Nom du signal	Fonction
	2	RD	Réception de données
	3	TD	Transmission de données
	5	GND	Masse du fil de transmission

- Protocole de communications

Débit en bauds par défaut : 9600 bps, longueur des données : 8 bits, parité : aucune, bit d'arrêt : 1 bit, contrôle de flux : aucun

Einleitung

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Um eine sichere und richtige Verwendung sicherzustellen, lesen Sie diese Anleitung vorher sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie sie bei zukünftigen Fragen leicht wiederfinden.

* Weitere nicht in dieser Anleitung enthaltene Informationen finden Sie in der "Bedienungsanleitung" des Projektors.

Sicherheitsanweisungen

Die Dokumentation zeigt anhand von grafischen Symbolen, wie das Produkt sicher zu verwenden ist und Personen- oder Sachschäden vermieden werden können. Die Symbole und ihre Bedeutung werden nachfolgend gezeigt. Stellen Sie sicher, dass Sie diese Symbole verstehen, bevor Sie diese Anleitung lesen.

 Warnung	Dieses Symbol verweist auf Informationen, die bei Nichtbeachtung durch falsche Handhabung möglicherweise zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.
 Achtung	Dieses Symbol verweist auf Informationen, die bei Nichtbeachtung durch falsche Handhabung möglicherweise zu Verletzungen oder zu Sachschäden führen können.

 Warnung	
● Das Gerät nur mit der vorgeschriebenen Spannung verwenden.	
● Die technischen Daten des Netzkabels überprüfen. Die Verwendung des falschen Netzkabels kann zu Brand oder elektrischem Schlag führen.	
● Dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt in Umgebungen liegen lassen, in denen ungewöhnlich hohe Temperaturen auftreten können, wie z. B. in einem Auto mit geschlossenen Fenstern, in direktem Sonnenlicht, direkt neben der Abluft einer Klima- oder Heizungsanlage usw. Das Gerät kann sich durch die hohen Temperaturen verformen, die internen Bauteile könnten beschädigt werden oder ein Brand könnte sich entwickeln.	

- **Mit dem Netzstecker vorsichtig umgehen.**

Bei falscher Handhabung kann es zu Brand oder elektrischem Schlag kommen.

Bei der Handhabung des Steckers die folgenden Punkte beachten.

- Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen nicht überlasten.
- Wenn sich Fremdkörper, wie z. B. Staub, auf dem Stecker befinden, den Stecker nicht einstecken.
- Sicherstellen, dass der Stecker vollständig eingesteckt ist.
- Den Stecker nicht mit feuchten Händen ein- oder ausstecken.
- Den Stecker nicht durch Ziehen am Netzkabel ausstecken.
- Keine andere Stromversorgung (AC-Adapter) verwenden. Ausschließlich den mitgelieferten Adapter verwenden.

- **Ein beschädigtes Netzkabel nicht verwenden.**

Andernfalls kann es zu Brand oder elektrischem Schlag kommen.

- Das Netzkabel nicht modifizieren.
- Keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel stellen.
- Das Netzkabel nicht biegen, verdrehen und keiner übermäßigen Kraft aussetzen.
- Nicht neben einer Elektroheizung verlegen.

- **Dieses Gerät nicht in einer Umgebung installieren oder verwenden, in der es Feuchtigkeit oder Wasser ausgesetzt ist, wie z. B. im Freien, in der Nähe einer Badewanne oder Dusche usw.**

Andernfalls kann es zu Brand oder elektrischem Schlag kommen.

- **Sicherstellen, dass dieses Gerät geerdet ist.**

Den FG-Anschluss am Gerät mit einer Erdleitung verbinden.

- **Den Stecker bei einem Gewitter nicht berühren.**

Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.

- **Sofern in dieser "Bedienungsanleitung" nicht anders angegeben, darf das Gehäuse dieses Gerätes nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal geöffnet werden. Dieses Gerät oder dazugehörige Verbrauchsmaterialien nicht zerlegen oder umbauen.**

Viele Teile im Geräteinnern stehen unter einer hohen elektrischen Spannung, die zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen kann.

- **Keine Vasen, mit Wasser gefüllte Behälter oder medizinische Behälter auf dieses Gerät stellen.**

Wird Flüssigkeit aus dem Behälter verschüttet, kann es zu Brand oder elektrischem Schlag kommen.

- **Wenn eine der folgenden Abnormalitäten bemerkt wird, das Gerät sofort ausschalten, das Netzkabel von der Netzsteckdose trennen und einen Fachhändler vor Ort oder das Epson Service Callcenter kontaktieren.**
 - Aus dem Gerät tritt Rauch aus oder ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche sind bemerkbar.
 - Wasser oder Fremdkörper sind in das Gerät eingedrungen.
 - Das Gerät ist heruntergefallen und das Gehäuse ist beschädigt.
- Wird das Gerät unter einer dieser Bedingungen weiter verwendet, kann es zu Brand oder elektrischem Schlag kommen.
Keine eigenmächtigen Reparaturen durchführen.

Achtung

- **Muss das Gerät bewegt werden, das Gerät vorher ausschalten, das Netzkabel von der Netzsteckdose trennen und alle Kabel trennen.**
Andernfalls kann es zu Brand oder elektrischem Schlag kommen.
- **Das Gerät nicht an feuchten oder staubigen Orten oder an Orten aufstellen, wo es Rauch oder Dampf ausgesetzt ist, wie z. B. in einer Küche oder in der Nähe von Luftbefeuchtern.**
Andernfalls kann es zu Brand oder elektrischem Schlag kommen.
- **Das Gerät nicht an den folgenden Orten aufstellen.**
 - Auf einem Teppich, einem Bett, einer Decke usw.
 - Nicht mit einer Decke, einem Vorhang, einer Tischdecke usw. abdecken.
- **Nicht auf einer schrägen oder instabilen Fläche aufstellen.**
Andernfalls könnte es herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- **Bei der Wartung des Gerätes kein feuchtes Tuch und keine Lösungsmittel, wie z. B. Alkohol, Benzin oder Verdünnung, verwenden.**
Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag oder Betriebsstörungen kommen.
- **Nicht auf das Gerät setzen oder schwere Gegenstände auf das Gerät stellen.**
Andernfalls können Verletzungen die Folge sein.
- **Muss das Gerät gewartet werden, das Gerät vorher ausschalten, das Netzkabel von der Netzsteckdose trennen und alle Kabel trennen.**
Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.
- **Wird das Gerät nicht verwendet, aus Sicherheitsgründen das Netzkabel von der Steckdose trennen.**
Bei einer verminderten Isolierung kann sich ein Brand entwickeln.

Copyright und Marken

HDMI und High-Definition Multimedia Interface sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC.

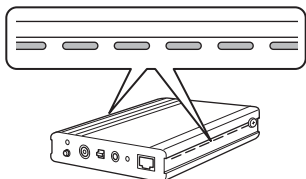
HDBaseT™ and the HDBaseT Alliance logo are trademarks of the HDBaseT Alliance.

Andere in dieser Dokumentation verwendeten Produktnamen werden hier ebenfalls nur zu Kennzeichnungszwecken verwendet und sind unter Umständen Marken der entsprechenden Eigentümer. Epson verzichtet auf jedwede Rechte an diesen Marken.

© SEIKO EPSON CORPORATION 2013. All rights reserved.

Hinweise zu Verwendung und Aufbewahrung

- Das Gerät nicht fallen lassen oder Erschütterungen aussetzen.
- Das Gerät unter den folgenden Bedingungen verwenden und aufbewahren.
Netz (AC-Adapter): 100 bis 240 V AC $\pm 10\%$ 50/60 Hz
Betriebstemperatur: +5 bis +35 °C (41 bis 95 °F); nicht kondensierend
Lagertemperatur: -10 bis +60 °C (14 bis 140 °F); nicht kondensierend
- Nicht in Umgebungen aufstellen, wo es Erschütterungen oder Vibrationen ausgesetzt ist.
- Das Gerät nicht in Umgebungen mit hohen oder niedrigen Temperaturen verwenden oder aufbewahren. Plötzliche Temperaturschwankungen vermeiden. Anderenfalls funktioniert das Gerät ggf. nicht einwandfrei.
- Einen Abstand von mindestens 20 mm (0,8 Zoll) links und rechts zwischen Gerät und Wand sicherstellen, damit die seitlichen Lüftungsöffnungen nicht blockiert werden, und einen Abstand von mindestens 25 mm (1 Zoll) über dem Gerät einhalten.



- Das Gerät nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder magnetischen Geräten aufstellen. Anderenfalls funktioniert das Gerät ggf. nicht einwandfrei.
- Da das Gerät leicht von internem Rauschen beeinflusst werden kann, sicherstellen, dass das LAN-Kabel bei der Installation ganz abgewickelt und ausgezogen wird.
- Das LAN-Kabel nicht verdrehen oder biegen.
- Das LAN-Kabel nicht mit anderen Kabeln zusammenbinden. Besonders darauf achten, dass es vom Netzkabel getrennt liegt.
- Außer der FG-Anschlusschraube keine Schrauben lösen.
- Sicherstellen, dass die Erdleitung vor der Geräteverwendung geerdet ist.
- Alle erforderlichen Kabel vor dem Einschalten des Gerätes anschließen.
- Das Gerät oder den Projektor während der Kommunikation nicht ein-/ ausschalten und keine Kabel anschließen oder trennen.

* Wenn Fehlfunktionen oder Schäden festgestellt werden, sofort aufhören, das Gerät zu verwenden, und einen örtlichen Händler oder das in der mit dem Projektor gelieferten "Bedienungsanleitung" erwähnte Epson Service Center aufsuchen.

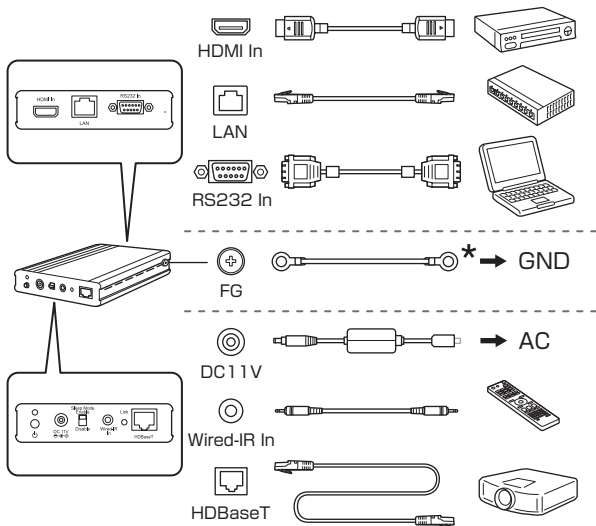
* Dies ist ein speziell für Epson-Projektoren hergestelltes optionales Gerät. Weitere Informationen zur Handhabung dieses Gerätes finden Sie in der "Bedienungsanleitung" des Projektors.

Funktionsübersicht

Dieser Sender ermöglicht die Übertragung eines HDMI- und RS-232C-Steuersignals mit einem LAN-Kabel (Kategorie 5e oder 6) über große Entfernungen. Der HDBaseT-Standard bildet die Grundlage für dieses Gerät. Dieses Gerät ist nützlich, da mit ihm zur Fernsteuerung des Projektors, z. B. in einer Halle oder Veranstaltungsanlage, ein bis zu 100 m (328 Fuß) langes LAN-Kabel verwendet werden kann.

Anschließen

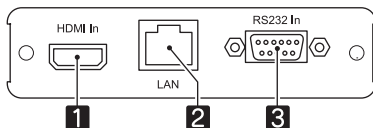
Den Projektor mit einem LAN-Kabel am HDBaseT-Anschluss des Gerätes anschließen. Dann dieses Gerät mit einem HDMI-kompatiblen Videogerät oder Computer verbinden, um den Projektor zu steuern.



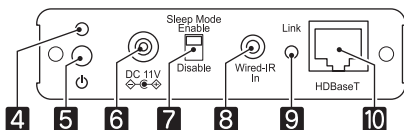
* Mit einer M4-Schraube sichern.

Schnittstelle

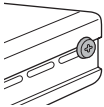
Vorderseite



Rückseite



	Bezeichnung	Funktion
1	Anschluss HDMI In	Eingang für Video- und Audiosignale von HDMI-kompatiblen Videogeräten und Computern.
2	Anschluss LAN (zur Steuerung)	Zum Anschließen des Gerätes an ein Netzwerk über ein LAN-Kabel. Anschließen, wenn der Projektor von einem Computer über ein Netzwerk gesteuert werden soll.
3	Anschluss RS-232 In (zur Steuerung)	Zum Anschließen des Gerätes an einen Computer über ein RS-232C-Kabel. Anschließen, wenn der Projektor von einem Computer gesteuert werden soll.
4	Netzanzeige	Zeigt den Betriebsstatus des Gerätes an. Grün: Gerät ist in Betrieb. Orange: Gerät ist in Bereitschaft.
5	Netzschalte	Schaltet das Gerät ein/aus. Dieses Gerät unterstützt Direkt Einschalten. Diese Funktion ermöglicht dem Projektor automatisch einzuschalten, sobald er mit dem Netz verbunden wird.

6	Netzbuchse	Zum Anschließen des AC-Adapter-Steckers. Keine andere Stromversorgung (AC-Adapter/Netzkabel) verwenden. Ausschließlich den mitgelieferten Adapter/das mitgelieferte Netzkabel verwenden. Beachten Sie, dass dieses Gerät bei eingestecktem Netzkabel automatisch einschaltet (Direkt Einschalten), wenn die Stromversorgung nach einem Stromausfall wiederhergestellt ist.
7	[Sleep Mode]-Schalter	Bei Einstellung [Enable] wird automatisch der Sleep-Modus aktiviert und das Gerät schaltet nach 30 Minuten aus, wenn kein Signal mehr eingespeist wird. Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter wieder ein. Bei Einstellung [Disable] schaltet das Gerät nicht automatisch aus. Stellen Sie diese Option bei Überwachung und Steuerung mit HDBaseT auf [Disable], damit das Gerät den Sleep-Modus nicht aktiviert. Ist das Gerät über eine LAN-Verbindung mit einem Access-Point verbunden, schaltet es auch bei aktivem Sleep-Modus nicht aus.
8	Anschluss Wired-IR In	Zum Anschließen der optionalen Kabelfernbedienung (ELPKC28) und Eingang der Fernbedienungssignale.
9	Anzeige Link	Leuchtet grün bei der Kommunikation mit dem Projektor.
10	Anschluss HDBaseT	Zum Anschließen eines Projektors über ein LAN-Kabel.
11	FG-Anschluss (Erde)	Erdung der Erdleitung. 

Unterstützte LAN-Kabel

Verwenden Sie ein durchverbundenes STP-Kabel der Kategorie 5e oder 6. Prüfen Sie vor dem Anschließen eines Kabels mit einem Testgerät, dass die Kabeleigenschaften mindestens der Kategorie 5e entsprechen. Wenn Sie einen Relaisanschluss verwenden, stellen Sie sicher, dass die Anschlusskabel den o. g. Daten entsprechen.

Fehlersuche

Problem	Lösung
Kein Bild	Ist das Gerät eingeschaltet? Prüfen, ob die Netzanzeige grün leuchtet.
	Ist das HDMI-Kabel korrekt angeschlossen? Prüfen, ob das HDMI-Kabel am Videogerät und an diesem Gerät richtig angeschlossen ist.
	Ist das LAN-Kabel korrekt angeschlossen? Prüfen, dass die Link-Anzeige grün leuchtet. Außerdem sicherstellen, dass ein durchverbundenes STP-Kabel der Kategorie 5e oder 6 verwendet wird.
	Ist das HDMI-Gerät eingeschaltet? Prüfen, ob das HDMI-Gerät eingeschaltet ist und ein Bild wiedergegeben wird.
	Wurde im Betrieb ein Kabel angeschlossen? Alle erforderlichen Kabelverbindungen vor dem Einschalten des Gerätes herstellen.
	Wenn ein Bild auch nach Prüfung der o. g. Punkte nicht angezeigt wird, schalten Sie alle angeschlossenen Geräte aus und wieder ein.
Das Bild ist verschwommen	Ist das LAN-Kabel korrekt angeschlossen? Prüfen, dass die Link-Anzeige grün leuchtet. Außerdem sicherstellen, dass ein durchverbundenes STP-Kabel der Kategorie 5e oder 6 verwendet wird. Kein UTP-Kabel verwenden.
	Ist die Erdleitung geerdet? Für eine stabile Kommunikation mit dem Projektor sicherstellen, dass das Gerät geerdet ist.
	Ist das LAN-Kabel mit anderen Kabeln zusammengebunden? Wenn das LAN-Kabel mit anderen Kabeln zusammengebunden ist, kann Rauschen auftreten.
Keine HDMI-Audio-Wiedergabe	Sind die Geräte mit einem HDMI-Kabel verbunden? Wenn bei Anschluss über ein HDMI-Kabel kein Ton wiedergegeben wird, stellen Sie die angeschlossenen Geräte auf PCM-Ausgabe.

Die Fernbedienung funktioniert nicht	Ist das Fernbedienungskabel korrekt angeschlossen? Prüfen, ob das Fernbedienungskabel an der Fernbedienung und an diesem Gerät richtig angeschlossen ist.
	Stimmen die Fernbedienungs-ID und die Projektor-ID überein? Achten Sie darauf, dass die ID für den Projektor, den Sie verwenden möchten, und die ID für die Fernbedienung übereinstimmen.
	Ist eine Fremdfabrikat-Fernbedienung angeschlossen? Fernbedienungen anderer Fabrikate werden nicht unterstützt.
	Ist das Gerät zur Kommunikation bereit? Siehe folgenden Eintrag "Keine Kommunikation".
Keine Kommunikation (Keine Steuerung über die Anschlüsse LAN, RS-232 In oder Wired-IR In möglich)	Ist die HDBaseT-Funktion für den angeschlossenen Projektor aktiviert? Projektoreinstellungen prüfen.
	Ist das Gerät im Sleep-Modus? Im Sleep-Modus kann das Gerät nicht über die Anschlüsse RS-232 In oder Wired-IR In gesteuert werden. Schalter [Sleep Mode] auf [Disable] stellen.
	Wurde das Gerät während der Kommunikation ein-/ ausgeschaltet oder ein Kabel angeschlossen oder getrennt? Ein Kommunikationsfehler tritt auf, wenn die Stromversorgung oder das Signal während der Kommunikation unterbrochen wird.

Technische Daten

Anschluss HDBaseT	RJ45/max. Kabellänge 100 m (328 Fuß)
Unterstützte Ausgangssignale (HDBaseT)	HDMI (Video, Audio)/RS-232 (zur Steuerung)/Wired IR (Fernbedienung)/LAN (zur Steuerung)
Anschluss HDMI In	HDMI-HDCP-Unterstützung (für Audio nur PCM-Unterstützung)/max. Kabellänge 3 m (9,8 Fuß)

HDMI-Eingangssignale	VGA/SVGA/XGA/WXGA/WXGA+/WXGA++/WSXGA+/SXGA/SXGA+/UXGA/WUXGA/SDTV(480i/480p)/SDTV(576i/576p)/HDTV(720p)/HDTV(1080i)/HDTV(1080p) * Abhängig vom angeschlossenen Projektor. Weitere Informationen dazu finden Sie in der "Bedienungsanleitung" des Projektors.
Anschluss LAN	RJ45 (nur 100Base-TX)
Anschluss RS-232 In	9-pol. Mini-D-Sub (Stecker)/max. Kabellänge 5 m (16,5 Fuß) (Kreuzkabel)
Anschluss Wired-IR In	Stereo-Minibuchse (3,5 Φ)/max. Kabellänge 20 m (65,6 Fuß)
Stromversorgung (AC-Adapter)	100 bis 240 V AC $\pm$ 10 % 50/60 Hz
Spannung (ELPHD01)	11 VDC
Leistungsaufnahme	Betrieb: 6 W Bereitschaft: 0,48 W
Betriebsumgebung	Temperatur: +5 bis +35 °C (41 bis 95 °F) Feuchtigkeit: 20 bis 80 % (nicht kondensierend)
Lagerumgebung	Temperatur: -10 bis +60 °C (14 bis 140 °F) Feuchtigkeit: 10 bis 90 % (nicht kondensierend)
Abmessungen (B x H x T)	102 x 25 x 102 mm (4 x 1 x 4 Zoll); ohne vorstehende Teile
Gewicht	ca. 280 g
Lieferumfang	HDBaseT Transmitter, AC-Adapter, Netzkabel, Erdleitung

Verkabelung für den Anschluss RS-232 In

RS-232C-Kreuzkabel verwenden.

- Signalbezeichnung

Anschluss	Stift	Signalbezeichnung	Funktion
	2	RD	Datenempfang
	3	TD	Datenübertragung
	5	GND	Erdung Signalleitung

- Kommunikationsprotokoll

Standardeinstellung für Baudrate: 9.600 bps, Datenlänge: 8 Bit, Parität: Keine, Stop-Bit: 1 Bit, Handshake: Kein

Introduzione

Si ringrazia la gentile clientela per l'acquisto di questo prodotto. Assicurarsi di leggere questa guida prima di utilizzare il prodotto al fine di garantirne un uso sicuro e appropriato. Tenere questa guida in un luogo sicuro in modo da potervi accedere agevolmente in caso di eventuali dubbi in futuro.

* Per ulteriori informazioni non trattate da questa guida, vedere il "Manuale dell'utente" del proiettore.

Istruzioni sulla sicurezza

Nella documentazione vengono utilizzati simboli grafici che indicano l'uso in sicurezza del prodotto e consentono di evitare lesioni personali o danni alla proprietà. Di seguito vengono riportati i simboli con i relativi significati. Assicurarsi di apprendere tali simboli prima di leggere questa guida.

 Avvertenza	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare lesioni personali o il decesso dell'utente.
 Attenzione	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare lesioni personali o danni fisici.

 Avvertenza	
● Utilizzare il dispositivo esclusivamente al voltaggio specificato.	
● Verificare le specifiche del cavo di alimentazione. Se non si utilizza il cavo di alimentazione corretto, sussiste il rischio di incendi o scosse elettriche.	
● Non lasciare questo dispositivo privo di vigilanza in luoghi soggetti a temperature elevate insolite, ad esempio in una macchina con finestrini chiusi, alla luce solare diretta, accanto alla ventola di scarico di un condizionatore d'aria o di un termoconvettore, ecc. Le temperature elevate potrebbero deformare il dispositivo, danneggiarne il funzionamento interno o essere causa di incendi.	

● **Prestare attenzione quando si maneggia la spina di alimentazione.**

Se non viene maneggiata correttamente, sussiste il rischio di incendi o scosse elettriche.

Tenere presente i seguenti punti quando si maneggia la spina.

- Non sovraccaricare le prese a parete, i cavi di prolunga o le ciabatte.
- Non collegare se sulla presa sono presenti sostanze estranee, ad esempio polvere.
- Assicurarsi che la spina sia interamente collegata.
- Non collegare o scollegare con mani umide.
- Non scollegare tirando il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare un alimentatore diverso (adattatore CA). Utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione.

● **Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato.**

In caso contrario, sussiste il rischio di incendi o scosse elettriche.

- Non manomettere il cavo di alimentazione.
- Non posizionare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
- Non applicare forza, piegamento o torsione eccessivi sul cavo di alimentazione.
- Non eseguire il cablaggio accanto a una stufetta elettrica.

● **Non installare o utilizzare questo dispositivo in luoghi soggetti a umidità o esposti all'acqua, ad esempio in luoghi all'aperto, in prossimità di bagni, docce ecc.**

In caso contrario, sussiste il rischio di incendi o scosse elettriche.

● **Assicurarsi di effettuare la messa a terra del dispositivo.**

Collegare la porta FG del dispositivo a un cavo di terra.

● **Non toccare la spina durante i temporali.**

In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche.

● **Tranne laddove indicato nel "Manuale dell'utente", il telaio di questo dispositivo deve essere aperto esclusivamente da personale di assistenza qualificato. Non disassemblare o manomettere questo dispositivo o le relative parti di ricambio.**

Diverse sezioni all'interno del dispositivo sono provviste di carica elettrica elevata con conseguente rischio di incendi o scosse elettriche.

● **Non posizionare vasi, recipienti contenenti acqua o contenitori medici su questo dispositivo.**

Se del liquido viene versato dal contenitore, sussiste il rischio di incendi o scosse elettriche.

- **Se si ravvisa una qualsiasi delle seguenti anomalie, spegnere immediatamente il dispositivo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore locale o il centro di assistenza Epson.**
 - Se si nota del fumo fuoriuscire dal dispositivo o si percepiscono odori o suoni anomali.
 - Se acqua o sostanze estranee penetrano all'interno del dispositivo.
 - Se il dispositivo è caduto e il telaio risulta danneggiato.
- Se si continua a utilizzare il dispositivo in una delle condizioni elencate, sussiste il rischio di incendi o scosse elettriche.
Non eseguire riparazioni autonomamente.

Attenzione

- **Quando si sposta il dispositivo, assicurarsi di spegnere l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e scollegare ogni cablaggio prima dello spostamento.**
In caso contrario, sussiste il rischio di incendi o scosse elettriche.
- **Non installare il dispositivo in un luogo soggetto a umidità o polvere, quale il bancone di una cucina, nelle vicinanze di un umidificatore, oppure in un ambiente soggetto a fumo o vapori.**
In caso contrario, sussiste il rischio di incendi o scosse elettriche.
- **Non installare il dispositivo nei seguenti luoghi.**
 - Su tappeti, letti, lenzuola ecc.
 - Non coprirlo con lenzuola, tende, tovaglie ecc.
- **Non posizionarlo su una superficie inclinata o instabile.**
In caso contrario, potrebbe cadere e causare lesioni.
- **Quando si effettua la manutenzione del dispositivo, non utilizzare panni umidi o solventi, quali alcool, benzene o diluenti.**
In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche o malfunzionamenti.
- **Non sedere su questo dispositivo o posizionarvi sopra oggetti pesanti.**
In caso contrario, vi è il rischio di lesioni.
- **Prima di effettuare la manutenzione del dispositivo, assicurarsi di spegnere l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e disconnettere ogni cablaggio.**
In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche.
- **Per motivi di sicurezza, quando il dispositivo non viene utilizzato, assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.**
Se l'isolamento si è deteriorato, sussiste il rischio di incendi.

Marchi e copyright

HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi commerciali o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.

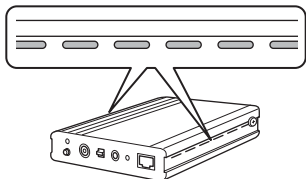
HDBaseT™ and the HDBaseT Alliance logo are trademarks of the HDBaseT Alliance.

Gli altri nomi di prodotti citati in questo documento sono utilizzati anche a scopi identificativi e possono essere marchi commerciali dei rispettivi proprietari. Epson rinuncia espressamente a tutti i diritti su questi marchi.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2013. All rights reserved.

Note sull'uso e l'immagazzinamento

- **Non far cadere il dispositivo e non sottoporlo a urti.**
- **Utilizzare e conservare il dispositivo nelle seguenti condizioni.**
Alimentazione (adattatore CA): da 100 a 240 V CA $\pm 10\%$ 50/60 Hz
Temperatura di funzionamento: da +5 a +35°C (da 41 a 95°F); senza condensa
Temperatura di immagazzinamento: da -10 a +60°C (da 14 a 140°F); senza condensa
- **Non installarlo in un luogo soggetto a vibrazioni o urti.**
- **Non utilizzare o conservare il dispositivo in luoghi soggetti a estremi di temperatura. Evitare variazioni di temperatura repentine. In caso contrario, il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.**
- **Assicurarsi che vi sia uno spazio di almeno 20 mm (0,8 pollici) tra il dispositivo e le pareti a destra e a sinistra al fine di evitare che le fessure di aerazione sui lati vengano ostruite e lasciare uno spazio di almeno 25 mm (1 pollice) sopra il dispositivo.**



- **Non installare il dispositivo accanto a linee ad alto voltaggio o ad apparecchiature elettromagnetiche. In caso contrario, il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.**
- **Poiché le interferenze interne possono essere di disturbo, assicurarsi che il cavo LAN sia completamente svolto e steso quando viene installato.**
- **Non attorcigliare o piegare il cavo LAN.**
- **Non legare il cavo LAN insieme ad altri cavi. In particolare, assicurarsi che sia separato dal cavo di alimentazione.**
- **Non allentare alcuna vite ad eccezione della vite della porta FG.**
- **Assicurarsi che il cavo di terra sia messo a terra prima dell'uso.**
- **Collegare tutti i cavi richiesti prima di accendere il dispositivo.**
- **Durante la comunicazione, non spegnere/accendere questo dispositivo o il proiettore e non collegare o scollegare alcun cavo.**

* Se si notano eventuali anomalie operative o danneggiamenti, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e contattare il rivenditore locale o il più vicino centro di assistenza Epson tra quelli riportati nel "Manuale dell'utente" del proiettore.

* Questo è un dispositivo opzionale creato esclusivamente per proiettori Epson. Per ulteriori informazioni sulla gestione del dispositivo, vedere il "Manuale dell'utente" del proiettore.

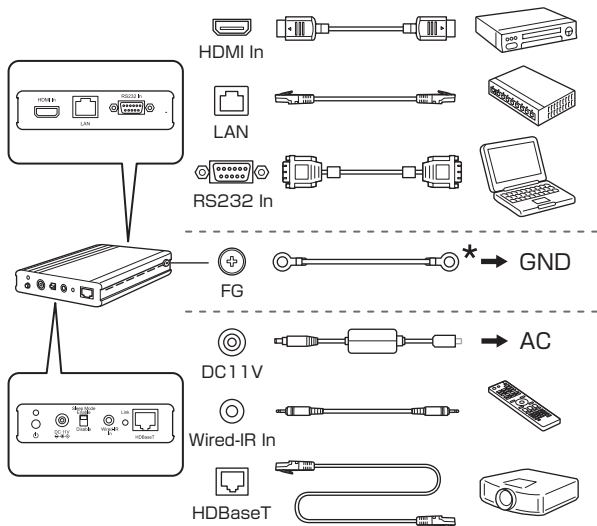
Panoramica sulle funzionalità

Questo trasmettitore consente la trasmissione a lunga distanza di un segnale HDMI e di controllo (RS-232C) tramite un cavo LAN (categoria 5e o 6). Questo dispositivo è basato sullo standard HDBaseT.

Il dispositivo risulta utile quando si desidera controllare il proiettore da posizione remota, ad esempio in una sala o in un sito per manifestazioni, in quanto è possibile utilizzare un cavo LAN con lunghezza fino a 100 m (328 piedi).

Collegamento

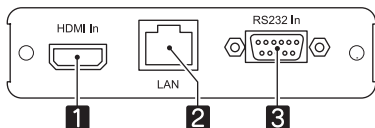
Collegare il proiettore alla porta HDBaseT sul dispositivo utilizzando un cavo LAN. Quindi, collegare questo dispositivo all'apparecchiatura video compatibile HDMI o a un computer tramite il quale controllare il proiettore.



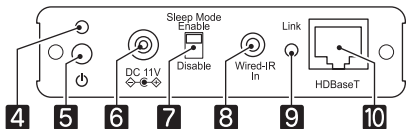
* Fissare con una vite M4.

Interfaccia

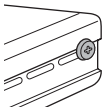
Fronte



Retro



	Nome	Funzione
1	Porta HDMI In	Consente l'ingresso dei segnali video e audio da apparecchiature video e computer compatibili HDMI.
2	Porta LAN (per controllo a distanza)	Consente di collegare il dispositivo a una rete utilizzando un cavo LAN. Collegare quando si controlla proiettore da un computer tramite una rete.
3	Porta RS-232 In (per controllo a distanza)	Consente di collegare il dispositivo a un computer utilizzando un cavo RS-232C. Collegare quando si controlla il proiettore da un computer.
4	Indicatore di alimentazione	Indica lo stato operativo del dispositivo. Acceso in verde: il dispositivo è in funzione. Acceso in arancione: il dispositivo è in stand-by.
5	Tasto di alimentazione	Accende/spegne il dispositivo. Questo dispositivo supporta Direct Power On. Questa funzione consente l'accensione automatica del proiettore quando viene fornita alimentazione.

6	Ingresso di alimentazione	Connette la spina di alimentazione dell'adattatore CA. Non utilizzare un alimentatore diverso (adattatore CA/cavo di alimentazione). Utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione. Tenere presente che quando il cavo di alimentazione è collegato, questo dispositivo si accende automaticamente (Direct Power On) al ripristino dell'alimentazione in seguito ad un guasto della stessa.
7	Interruttore [Sleep Mode]	Quando impostato su [Enable], il dispositivo entra automaticamente in modalità di riposo e si spegne dopo 30 minuti in assenza di segnale in ingresso. Premere il tasto di alimentazione per riaccendere il dispositivo. Quando impostato su [Disable], il dispositivo non si spegne automaticamente. Quando si effettua il monitoraggio e il controllo tramite HDBaseT, impostare su [Disable] in modo che il dispositivo non entri in modalità di riposo. Se il dispositivo è collegato a un punto di accesso tramite un collegamento LAN, non si spegnerà anche se la modalità di riposo è abilitata.
8	Porta Wired-IR In	Consente di collegare il set di cavi del telecomando opzionale del proiettore (ELPKC28) e riceve i segnali di ingresso dal telecomando.
9	Indicatore Link	Si accende in verde durante la comunicazione con il proiettore.
10	Porta HDBaseT	Consente di collegare il dispositivo a un proiettore utilizzando un cavo LAN.
11	Connettore FG (terra) 	Mette a terra il cavo di terra.

Cavi LAN supportati

Utilizzare un cavo LAN STP diritto di categoria 5e o 6. Quando si utilizza un cavo, servirsi di un tester per verificare che le proprietà del cavo siano almeno di categoria 5e prima di effettuare il collegamento. Quando si utilizza un connettore a relè, assicurarsi che i cavi di connessione soddisfino le specifiche sopra menzionate.

Risoluzione dei Problemi

Problema	Soluzione
Nessuna immagine visualizzata	L'alimentazione è accesa? Verificare che l'indicatore di alimentazione sia acceso in verde.
	Il cavo HDMI è stato collegato in modo corretto? Verificare che il cavo HDMI sia saldamente collegato ai connettori sull'apparecchiatura video e su questo dispositivo.
	Il cavo LAN è stato collegato in modo corretto? Verificare che l'indicatore Link sia acceso in verde. Inoltre, assicurarsi di utilizzare un cavo STP diritto di categoria 5e o 6.
	L'apparecchiatura HDMI è accesa? Verificare che l'apparecchiatura HDMI sia accesa e che vi sia un'immagine in riproduzione.
	È stato connesso un cavo durante il funzionamento? Collegare tutti i cavi richiesti prima di accendere questo dispositivo.
	Se ancora non viene visualizzata alcuna immagine anche dopo aver verificato i punti di cui sopra, provare a spegnere e riaccendere tutti i dispositivi collegati.
L'immagine è sfocata.	Il cavo LAN è stato collegato in modo corretto? Verificare che l'indicatore Link sia acceso in verde. Inoltre, assicurarsi di utilizzare un cavo STP diritto di categoria 5e o 6. Non utilizzare un cavo UTP.
	Il cavo di terra è connesso alla terra? Per una comunicazione stabile con il proiettore, assicurarsi che il dispositivo sia connesso a terra.
	Il cavo LAN è legato insieme ad altri cavi? Se il cavo LAN è legato insieme ad altri cavi, possono verificarsi interferenze.
Nessuna emissione di audio HDMI	I dispositivi sono collegati tramite un cavo HDMI? Se non viene emesso audio quando si effettua la connessione con un cavo HDMI, impostare l'apparecchiatura collegata sull'uscita PCM.

Il telecomando non funziona	Il cavo del telecomando è stato collegato in modo corretto? Verificare che il cavo del telecomando sia saldamente collegato ai connettori sul telecomando e su questo dispositivo.
	L'ID del telecomando e l'ID del proiettore corrispondono? Assicurarsi che l'ID del proiettore che si desidera utilizzare e l'ID del telecomando corrispondano.
	È collegato un telecomando di un altro produttore? I telecomandi di altri produttori non sono supportati.
	Il dispositivo è pronto per la comunicazione? Vedere la voce "Comunicazione impossibile" a seguire.
Comunicazione impossibile (Controllo impossibile dalle porte LAN, RS-232 In o Wired-IR In)	La funzione HDBaseT è abilitata per il proiettore collegato? Verificare le impostazioni del proiettore.
	Il dispositivo è entrato in modalità di riposo? In modalità di riposo, il dispositivo non può essere controllato dalle porte RS-232 In o Wired-IR In. Impostare l'interruttore [Sleep Mode] su [Disable].
	L'alimentazione è stata attivata/disattivata o è stato collegato/scollegato un cavo durante la comunicazione? Se l'alimentazione o il segnale viene interrotto durante la comunicazione, si verifica un errore di comunicazione.

Specifiche

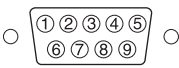
Porta HDBaseT	RJ45/Lunghezza cavo 100 m (328 piedi) massimo
Segnali uscita supportati (HDBaseT)	HDMI (Video, Audio)/RS-232 (per controllo)/Wired IR (telecomando)/LAN (per controllo)
Porta HDMI In	HDMI HDCP supportati (per audio, solo PCM)/Lunghezza cavo 3 m (9,8 piedi) massimo
Segnali ingresso HDMI	VGA/SVGA/XGA/WXGA/WXGA+/WXGA++/WSXGA+/SXGA/SXGA+/UXGA/WUXGA/SDTV(480i/480p)/SDTV(576i/576p)/HDTV(720p)/HDTV(1080i)/HDTV(1080p) * Varia a seconda del proiettore collegato. Per ulteriori dettagli, vedere il "Manuale dell'utente" del proiettore.
Porta LAN	RJ45 (solo 100Base-TX)

Porta RS-232 In	Mini D-Sub 9 pin (maschio)/Lunghezza cavo 5 m (16,5 piedi) massimo (cavo incrociato)
Porta Wired-IR In	Mini jack stereo (3,5 Φ)/Lunghezza cavo 20 m (65,6 piedi) massimo
Alimentazione (Adattatore CA)	Da 100 a 240 V CA $\pm 10\%$ 50/60 Hz
Alimentazione (ELPHD01)	11 V CC
Consumo di corrente	Funzionamento: 6 W Stand-by: 0,48 W
Ambiente operativo	Temperatura: da +5 a +35°C (da 41 a 95°F) Umidità: da 20 a 80% (senza condensa)
Ambiente di immagazzinamento	Temperatura: da -10 a +60°C (da 14 a 140°F) Umidità: da 10 a 90% (senza condensa)
Dimensioni (L x A x P)	102 x 25 x 102 mm (4 x 1 x 4 pollici); escluse le parti sporgenti
Massa	Circa 280 g
Articoli in dotazione	HDBaseT Transmitter, adattatore CA, cavo di alimentazione, cavo di terra

Cablaggio per la porta RS-232 In

Utilizzare un cavo incrociato RS-232C.

● Nome segnale

Connettore	Pin	Nome segnale	Funzione
	2	RD	Ricezione dei dati
	3	TD	Trasmissione dei dati
	5	GND	Cavo per la messa a terra del segnale

● Protocollo di comunicazione

Impostazione predefinita velocità baud: 9.600 bps, Lunghezza dati: 8 bit,
Parità: nessuna, Bit di stop: 1 bit, Controllo flusso: nessuno

Introducción

Muchas gracias por elegir este producto.

Antes de utilizar el producto, debería leerse este manual para aprender a utilizarlo de una forma segura y correcta. Cuando termine de leerlo, guarde este manual en un sitio al que pueda acceder con facilidad en caso de duda.

* En el "Manual de usuario" del proyector encontrará información no incluida en este manual.

Instrucciones de seguridad

En este manual se emplean símbolos gráficos para indicar el uso seguro del producto y para evitar lesiones personales y daños materiales. A continuación, se explican estos símbolos. Es imprescindible entenderlos antes de leer el manual.

 Advertencia	Indica una información que debe seguirse pues, si se ignora, podrían producirse lesiones personales o incluso la muerte por una manipulación incorrecta.
 Precaución	Indica una información que debe seguirse pues, si se ignora, podrían producirse lesiones personales o daños materiales por una manipulación incorrecta.

 Advertencia	
● Utilice el dispositivo únicamente con el voltaje especificado.	
● Consulte las especificaciones del cable de alimentación. Si no utiliza el cable de alimentación correcto, existe el riesgo de incendio o de descargas eléctricas.	
● No deje este dispositivo sin vigilancia en sitios expuestos a temperaturas muy altas (en un coche con las ventanas cerradas, al sol, cerca de la salida de un aparato de aire acondicionado o calefactor, etc.). Si se somete a altas temperaturas, el dispositivo puede deformarse, se podrían averiar sus componentes internos o se podría incendiar.	

● **Maneje el enchufe eléctrico con cuidado.**

Si no lo manipula correctamente, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Siga estas precauciones a la hora de manejar el enchufe.

- No sobrecargue las tomas de corriente, los alargadores de cable ni los ladrones.
- No inserte el enchufe en la toma si el enchufe tiene adherida alguna sustancia extraña (polvo, por ejemplo).
- Enchufe el cable hasta el fondo de la toma de corriente.
- No lo enchufe ni desenchufe con las manos mojadas.
- No lo desenchufe tirando del cable.
- No utilice ninguna fuente de alimentación (adaptador de CA) distinta de la que acompaña al producto.

● **No utilice un cable de alimentación que presente desperfectos.**

De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

- No modifique el cable de alimentación.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación.
- No apriete, doble ni tuerza el cable con una fuerza excesiva.
- No coloque los cables cerca de un radiador o calefactor eléctrico.

● **No instale ni utilice este dispositivo en sitios expuestos a humedades o al contacto con agua (en el exterior, cerca de una bañera o ducha, etc.).**

De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

● **Compruebe que este dispositivo esté conectado a tierra.**

Enchufe el puerto FG del dispositivo a un cable a tierra.

● **No toque el enchufe durante una tormenta.**

Podría provocar una descarga eléctrica.

● **A menos que se indique en el "Manual de usuario", solamente debe abrir la carcasa de este dispositivo un técnico cualificado. No desmonte este dispositivo ni sus consumibles.**

En varias partes del interior del dispositivo circula corriente eléctrica de alto voltaje que puede provocar incendios o descargas eléctricas.

● **No coloque jarrones, recipientes con agua ni envases de medicamentos encima de este dispositivo.**

Si se vierte algún líquido del recipiente, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

● **Si observa alguna de las siguientes anomalías, apague el dispositivo inmediatamente, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y llame a su distribuidor local o al servicio técnico de Epson.**

- Si sale humo del dispositivo o emite olores o ruidos raros.
- Si entra agua o alguna sustancia extraña en el dispositivo.
- Si se ha caído el dispositivo y se ha dañado su carcasa.

Si sigue utilizando el dispositivo en dichas condiciones, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No lo repare usted mismo.

Precaución

- **Antes de trasladar el dispositivo, siempre debe apagarlo, desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente y desconectar todos los cables.**
De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- **No instale el dispositivo en un sitio expuesto al polvo o a humedad (en la encimera de la cocina o cerca de un humidificador, por ej.) ni a humos o vapores.**
De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- **No instale el dispositivo en los siguientes lugares.**
 - Sobre una alfombra, una cama, una manta o similares.
 - No lo tape con una manta, una cortina, un mantel o similares.
- **No lo coloque en una superficie inclinada ni inestable.**
Podría caerse y provocar lesiones.
- **Para limpiar el dispositivo, no utilice paños mojados ni disolventes tales como alcohol o benceno.**
Podría provocar una descarga eléctrica o una avería.
- **No se apoye en este dispositivo ni coloque objetos pesados encima del mismo.**
Podría lesionarse.
- **Antes de limpiar el dispositivo, siempre debe apagarlo, desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente y desconectar todos los cables.**
De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica.
- **Como medida de seguridad, siempre que no utilice este dispositivo debería desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.**
Si se ha deteriorado el aislamiento, podría provocar un incendio.

Marcas comerciales y copyright

HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

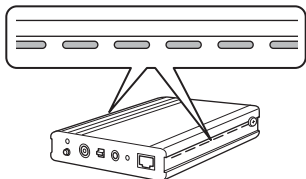
HDBaseT™ and the HDBaseT Alliance logo are trademarks of the HDBaseT Alliance.

Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan también con el mero fin de su identificación y son marcas comerciales de sus propietarios respectivos. Epson renuncia a todos y cada uno de los derechos sobre estas marcas.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2013. All rights reserved.

Notas sobre manejo y almacenamiento

- **No deje caer el dispositivo ni lo someta a golpes.**
- **Utilice y guarde del dispositivo bajo las siguientes condiciones:**
Alimentación (adaptador de CA): de 100 a 240 V de CA $\pm 10\%$ 50/60 Hz
Temperatura de funcionamiento: de +5 a +35 °C (de 41 a 95 °F); sin condensación
Temperatura de almacenamiento: de -10 a +60 °C (de 14 a 140 °F); sin condensación
- **No lo instale en un sitio expuesto a vibraciones o golpes.**
- **No utilice ni guarde este dispositivo en un lugar expuesto a temperaturas extremas. Evite cambios súbitos de temperatura. De lo contrario, es probable que el dispositivo no funcione correctamente.**
- **Deje una distancia mínima de 20 mm (0,8 pulgadas) entre el dispositivo y las paredes de sus laterales para no bloquear las salidas de ventilación, y una distancia mínima de 25 mm (1 pulgada) por arriba.**



- **No instale el dispositivo cerca de cables de alta tensión ni de aparatos magnéticos. De lo contrario, es probable que el dispositivo no funcione correctamente.**
- **Como es muy sensible a las interferencias internas, compruebe que el cable de red LAN esté totalmente desenrollado y estirado cuando lo instale.**
- **No retuerza ni doble el cable de LAN.**
- **No ate el cable de LAN a otros cables. Sobre todo, póngalo lejos del cable de alimentación.**
- **No afloje ningún tornillo excepto el del puerto FG.**
- **Antes de utilizarlo, compruebe que el cable tenga toma de tierra.**
- **Conecte todos los cables necesarios antes de encender el dispositivo.**
- **Durante la comunicación, no encienda/apague este dispositivo ni el proyector, y no conecte ni desconecte ningún cable.**

* Si observa alguna anomalía de funcionamiento o avería, deje inmediatamente de usar el dispositivo y diríjase a su distribuidor local o al centro de servicio técnico de Epson indicado en el "Manual de usuario" del proyector.

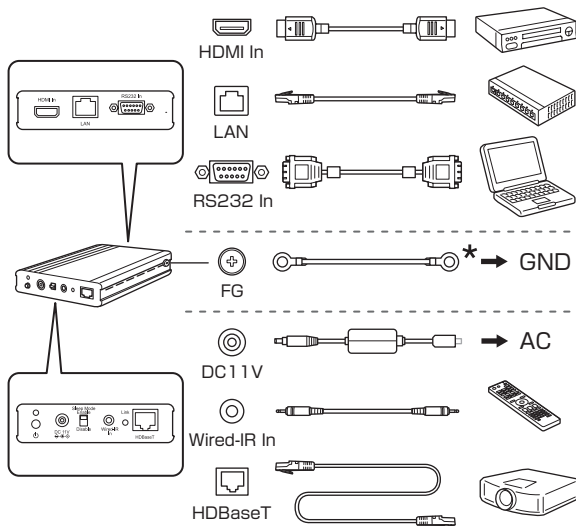
* Este es un dispositivo opcional fabricado exclusivamente para los proyectores Epson. En el "Manual de usuario" del proyector encontrará más información sobre la manipulación de este dispositivo.

Función del dispositivo

Este transmisor facilita la transmisión a larga distancia de una señal HDMI y de control (RS-232C) a través de un cable de red LAN (categoría 5e o 6). Este dispositivo se basa en la norma HDBaseT. Este dispositivo sirve para controlar el proyector desde lejos (en una sala grande o en un salón para eventos, por ej.), pues se puede utilizar un cable de LAN de hasta 100 m (328 pies) de longitud.

Conexión

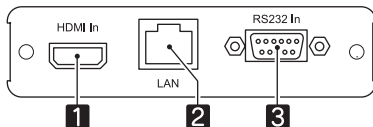
Conecte el proyector al puerto HDBaseT de este dispositivo mediante un cable de LAN. Después, conecte este dispositivo a un ordenador o aparato de vídeo compatible con HDMI para controlar el proyector con él.



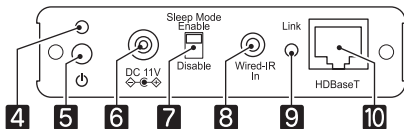
* Instale esto con un tornillo M4.

Interfaz

Parte delantera

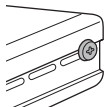


Parte posterior



	Nombre	Función
1	Puerto HDMI In	Entrada de señales de vídeo y audio procedentes de ordenadores y aparatos de vídeo compatibles con HDMI.
2	Puerto LAN (para el control)	Permite conectar el dispositivo a una red mediante un cable de LAN. Conéctelo cuando vaya a controlar el proyector por red con un ordenador.
3	Puerto RS-232 In (para el control)	Permite conectar el dispositivo a un ordenador mediante un cable de RS-232C. Conéctelo cuando vaya a controlar el proyector con un ordenador.
4	Indicador de encendido	Indica el estado de funcionamiento del dispositivo. Encendido en verde: el dispositivo está en funcionamiento. Encendido en naranja: el dispositivo está en el modo reposo.
5	Botón de encendido/apagado	Enciende/apaga el dispositivo. Este dispositivo es compatible con Direct Power On. Gracias a esa función, el proyector se enciende automáticamente en cuanto recibe corriente eléctrica.

6	Entrada de alimentación	Conecta el enchufe del adaptador CA. No utilice ninguna fuente de alimentación que no sea un adaptador de CA/cable de alimentación. Utilice únicamente la fuente que acompaña al dispositivo. Nota: cuando está enchufado el cable de alimentación, este dispositivo se enciende automáticamente (Direct Power On) en cuanto vuelve la corriente después de un corte.
7	Interruptor de [Sleep Mode]	Cuando está en la posición [Enable], el dispositivo entra automáticamente en el modo de reposo y, si no recibe ninguna señal en 30 minutos, se apaga. Para volver a encender el dispositivo, pulse el botón de encendido. Cuando está en la posición [Disable], el dispositivo no se apaga automáticamente. Si lo monitoriza y controla con HDBaseT, coloque el interruptor en la posición [Disable] para que el dispositivo no entre en el modo de reposo. Si el dispositivo está conectado por una red LAN a un punto de acceso, no se apagará aunque se active el modo de reposo.
8	Puerto Wired-IR In	Conecta el juego de cables del mando a distancia (ELPKC28) opcional del proyector y recibe las señales del mando.
9	Indicador Link	Se ilumina de color verde cuando hay comunicación con el proyector.
10	Puerto HDBaseT	Permite conectar el dispositivo a un proyector mediante un cable de LAN.
11	Conector FG (tierra)	Conecta el cable a tierra.



Cables de LAN admitidos

Utilice un cable STP no cruzado de categoría 5e o 6. Antes de conectar el cable, utilice un probador para comprobar que las propiedades del cable corresponden como mínimo a la categoría 5e. Si utiliza un conector relé, deberá confirmar que los cables conectados cumplan las especificaciones citadas más arriba.

Solución de problemas

Problema	Solución
No aparece ninguna imagen	¿Está encendido? Compruebe que el indicador de encendido esté iluminado y de color verde.
	¿Está bien conectado el cable HDMI? Confirme que el cable HDMI esté bien enchufado a los conectores del aparato de vídeo y de este dispositivo.
	¿Está bien conectado el cable de red LAN? Compruebe que el indicador Link esté iluminado y de color verde. Confirme también que el cable sea STP no cruzado de categoría 5e o 6.
	¿Está encendido el dispositivo HDMI? Compruebe que el dispositivo HDMI esté encendido y que se esté reproduciendo una imagen.
	¿Se ha conectado un cable mientras estaba en funcionamiento? Conecte todos los cables necesarios antes de encender este dispositivo.
	Si no aparece ninguna imagen después de haber revisado los puntos anteriores, apague todos los dispositivos y luego vuelva a encenderlos.
La imagen sale borrosa	¿Está bien conectado el cable de red LAN? Compruebe que el indicador Link esté iluminado y de color verde. Confirme también que el cable sea STP no cruzado de categoría 5e o 6. No utilice un cable UTP.
	¿Está conectado a tierra el cable? Para lograr una comunicación estable con el proyector, es imprescindible que el dispositivo esté conectado a tierra.
	¿El cable de LAN está atado a otros cables? Si el cable de red LAN está atado a otros cables, puede haber interferencias.
No se emite sonido por HDMI	¿Están conectados los dispositivos mediante un cable HDMI? Si no se emite audio cuando está conectado con un cable HDMI, configure el aparato conectado con la salida PCM.

El mando a distancia no funciona	¿Está bien conectado el cable del mando a distancia? Confirme que el cable del mando a distancia esté bien enchufado a los conectores del mando y de este dispositivo.
	¿El ID del mando a distancia coincide con el ID del proyector? Compruebe que el ID del proyector coincida con el ID del mando a distancia.
	¿Ha conectado un mando a distancia de otro fabricante? Los mandos a distancia de otras marcas no son compatibles con este dispositivo.
	¿El dispositivo está listo para comunicarse? Consulte "No hay comunicación".
No hay comunicación (no se puede controlar desde los puertos de LAN, RS-232 In ni Wired-IR In)	¿Está activada la función HDBaseT para el proyector conectado? Revise los ajustes del proyector.
	¿El dispositivo está en el modo de reposo? En el modo de reposo, no se puede controlar el dispositivo desde los puertos RS-232 In o Wired-IR In. Coloque el interruptor [Sleep Mode] en la posición [Disable].
	Durante la comunicación, ¿ha apagado/encendido el dispositivo o ha conectado o desconectado un cable? Si se interrumpe la alimentación o la señal durante la comunicación, siempre se produce un error.

Especificaciones

Puerto HDBaseT	RJ45/longitud máxima del cable 100 m (328 pies)
Señales de salida compatibles (HDBaseT)	HDMI (vídeo, audio)/RS-232 (para el control)/Wired IR (mando a distancia)/LAN (para el control)
Puerto HDMI In	Admite HDMI HDCP (solo admite PCM para audio)/longitud máxima del cable 3 m (9,8 pies)
Señales de entrada HDMI	VGA/SVGA/XGA/WXGA/WXGA+/WXGA++/WSXGA+/SXGA/SXGA+/UXGA/WUXGA/SDTV(480i/480p)/SDTV(576i/576p)/HDTV(720p)/HDTV(1080i)/HDTV(1080p) * Varía según el tipo de proyector conectado. Encontrará más información en el "Manual de usuario" del proyector.
Puerto LAN	RJ45 (solo en el 100Base-TX)

Puerto RS-232 In	Mini D-Sub 9 clavijas (macho)/longitud máxima del cable 5 m (16,5 pies) (cable cruzado)
Puerto Wired-IR In	Toma mini estéreo (3,5 Φ)/longitud máxima del cable 20 m (65,6 pies)
Alimentación (adaptador de CA)	de 100 a 240 V de CA $\pm 10\%$ 50/60 Hz
Potencia (ELPHD01)	11 V de CC
Consumo	En funcionamiento: 6 W En modo reposo: 0,48 W
Entorno de funcionamiento	Temperatura: de +5 a +35 °C (de 41 a 95 °F) Humedad: del 20% al 80% (no condensada)
Entorno de almacenamiento	Temperatura: de -10 a +60 °C (de 14 a 140 °F) Humedad: del 10% al 90% (no condensada)
Dimensiones (An. x Al. x Prof.)	102 x 25 x 102 mm (4 x 1 x 4 pulg.); excluidas las piezas desplegables
Peso	Aprox. 280 g
Accesorios incluidos	HDBaseT Transmitter, adaptador de CA, cable de alimentación, cable a tierra

Cableado del puerto RS-232 In

Utilice un cable cruzado RS-232C.

● Nombre de señal

Conector	Clavijas	Nombre de señal	Función
	2	RD	Recibir datos
	3	TD	Transmitir datos
	5	GND	Toma a tierra de la señal

● Protocolo de comunicaciones

Ajustes predeterminados de tasa de baudios: 9 600 bps, Longitud de los datos: 8 bit, Paridad: ninguna, Bit de parada: 1 bit, Control de flujo: ninguno

Introdução

O nosso muito obrigado por ter comprado este produto.

Certifique-se de que lê este manual antes de utilizar o produto para ter a certeza de que o utiliza correctamente e em segurança. Mantenha este manual num local seguro ao qual possa aceder facilmente se tiver dúvidas no futuro.

* Para obter informações adicionais não abrangidas por este manual, consulte o "Manual do Utilizador" do videoprojector.

Instruções de Segurança

A documentação utiliza símbolos gráficos para demonstrar como utilizar o produto em segurança e evitar ferimentos em terceiros ou danos materiais. Os símbolos e respectivos significados são indicados abaixo. Certifique-se de que entende os símbolos antes de ler este manual.

 Aviso	Este símbolo representa informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos pessoais ou mesmo morte devido a manuseamento incorrecto.
 Atenção	Este símbolo representa informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos pessoais ou danos físicos devido a manuseamento incorrecto.

 Aviso	
● Utilize apenas o dispositivo com a voltagem especificada.	
● Verifique as especificações do cabo de corrente. Se não utilizar o cabo de corrente correcto, pode ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.	
● Não deixe este dispositivo sem vigilância em locais sujeitos a temperaturas anormalmente elevadas, como dentro de um automóvel com as janelas fechadas, a luz solar directa, perto da saída de ar de um ar condicionado ou aquecedor, etc. Existe a possibilidade de o dispositivo ficar deformado devido às temperaturas elevadas, do funcionamento interno ser danificado ou de ocorrer um incêndio.	

● **Tenha cuidado quando mexer na ficha de corrente.**

Se não a manusear correctamente, pode ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.

Tenha em atenção os pontos seguintes quando manusear a ficha.

- Não sobrecarregue tomadas de parede, extensões ou tomadas múltiplas.
- Não insira a ficha se existirem substâncias estranhas, como pó, na ficha.
- Certifique-se de que a ficha fica totalmente inserida.
- Não ligue nem desligue a ficha com as mãos molhadas.
- Não desligue a ficha puxando pelo cabo de corrente.
- Não utilize uma fonte de energia (adaptador CA) diferente. Utilize apenas a fonte fornecida.

● **Não utilize um cabo de corrente danificado.**

Se o fizer, pode ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.

- Não modifique o cabo de corrente.
- Não coloque objectos pesados sobre o cabo de corrente.
- Não aplique demasiada força, não dobre nem torça o cabo de corrente.
- Não efectue instalações eléctricas perto de um aquecedor eléctrico.

● **Não instale nem utilize este dispositivo em locais expostos a humidade ou água, como em exteriores, perto de uma banheira ou de um duche, etc.**

Se o fizer, pode ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.

● **Certifique-se de que este dispositivo tem ligação à terra.**

Ligue a porta FG do dispositivo a um fio de terra.

● **Não toque na ficha durante uma trovoadas.**

Se o fizer, pode ocorrer um choque eléctrico.

● **Salvo indicação em contrário no "Manual do Utilizador", a caixa deste dispositivo deve apenas ser aberta por pessoal qualificado da assistência técnica. Não desmonte nem altere este dispositivo ou os respectivos consumíveis.**

No interior do dispositivo, existem muitas zonas com uma carga eléctrica elevada que pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.

● **Não coloque vasos, recipientes com água ou recipientes médicos em cima deste dispositivo.**

Se cair algum líquido do recipiente, pode ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.

● **Se notar alguma das anomalias seguintes, desligue o dispositivo de imediato, desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica e contacte o fornecedor da sua área ou o centro de assistência Epson.**

- Se o dispositivo deitar fumo ou produzir odores ou sons anormais.
- Se alguma água ou substâncias estranhas entrarem no dispositivo.
- Se o dispositivo tiver caído e a caixa estiver danificada.

Se continuar a utilizar o dispositivo em alguma destas circunstâncias, pode ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.

Não efectue reparações por sua conta.

Atenção

- **Quando precisar de deslocar o dispositivo, certifique-se de que desliga a corrente, retira o cabo de corrente da tomada eléctrica e desliga qualquer instalação eléctrica antes de o deslocar.**
Caso contrário, pode ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.
- **Não instale o dispositivo num local sujeito a humidade ou pó, como num balcão da cozinha ou perto de um humidificador, nem num local sujeito a fumo ou vapor.**
Caso contrário, pode ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.
- **Não instale o dispositivo nos locais seguintes.**
 - Sobre uma carpete, uma cama, um cobertor, etc.
 - Não o tape com um cobertor, uma cortina, toalha de mesa, etc.
- **Não o coloque numa superfície que esteja inclinada ou instável.**
Se o fizer, o dispositivo pode cair e provocar um ferimento.
- **Quando efectuar a manutenção do dispositivo, não utilize um pano húmido nem solventes, como álcool, benzeno ou diluente.**
Se o fizer, pode ocorrer um choque eléctrico ou funcionamento incorrecto.
- **Não se sente neste dispositivo nem coloque objectos pesados sobre o mesmo.**
Se o fizer, pode ocorrer um ferimento.
- **Quando efectuar a manutenção do dispositivo, certifique-se de que desliga a corrente, retira o cabo de corrente da tomada eléctrica e desliga qualquer instalação eléctrica antes de efectuar a manutenção.**
Caso contrário, pode ocorrer um choque eléctrico.
- **Por motivos de segurança, quando não utilizar este dispositivo, não se esqueça de desligar o cabo de corrente da tomada eléctrica.**
Se o isolamento estiver degradado, pode ocorrer um incêndio.

Marcas Comerciais e Direitos de Autor

HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LLC.

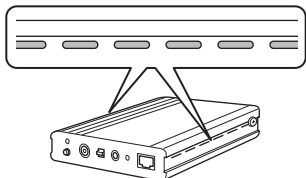
HDBaseT™ and the HDBaseT Alliance logo are trademarks of the HDBaseT Alliance.

Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2013. All rights reserved.

Notas sobre Utilização e Armazenamento

- Não deixe cair o dispositivo nem o sujeite a choques.
- Utilize e armazene o dispositivo de acordo com as condições seguintes.
Corrente (adaptador CA): 100 a 240 V CA $\pm 10\%$ 50/60 Hz
Temperatura de funcionamento: +5 a +35°C (41 a 95 °F); sem condensação
Temperatura de armazenamento: -10 a +60°C (14 a 140 °F); sem condensação
- Não instale o dispositivo num local sujeito a choques ou vibrações.
- Não utilize nem armazene o dispositivo em locais sujeitos a temperaturas baixas ou elevadas. Evite mudanças súbitas de temperatura. Caso contrário, o dispositivo pode não funcionar correctamente.
- Certifique-se de que existe um espaço livre de, pelo menos, 20 mm (0,8 polegada) entre o dispositivo e as paredes à esquerda e à direita para evitar que as saídas de ar laterais fiquem bloqueadas, e um espaço livre de, pelo menos, 25 mm (1 polegada) por cima do dispositivo.



- Não instale o dispositivo perto de linhas de alta tensão ou de equipamento magnético. Caso contrário, o dispositivo pode não funcionar correctamente.
- Como pode ser facilmente influenciado por ruído interno, certifique-se de que o cabo LAN está completamente desenrolado e esticado aquando da instalação.
- Não torça nem dobre o cabo LAN.
- Não ate o cabo LAN juntamente com outros cabos. Certifique-se, principalmente, de que fica separado do cabo de corrente.
- Não desaperte nenhuns parafusos, excepto o parafuso da porta FG.
- Certifique-se de que o fio de terra tem ligação à terra antes de o utilizar.
- Ligue todos os cabos necessários antes de ligar o dispositivo.
- Durante a comunicação, não ligue/desligue este dispositivo nem o videoprojector e não ligue nem desligue nenhuns cabos.

* Se notar algumas anomalias no funcionamento ou a existência de danos, pare de utilizar o dispositivo de imediato e contacte o fornecedor da sua área ou o centro de reparação Epson mais próximo indicado no "Manual do Utilizador" do videoprojector.

* Este é um dispositivo opcional fabricado exclusivamente para videoprojectores Epson. Para mais informações sobre como manusear este dispositivo, consulte o "Manual do Utilizador" do videoprojector.

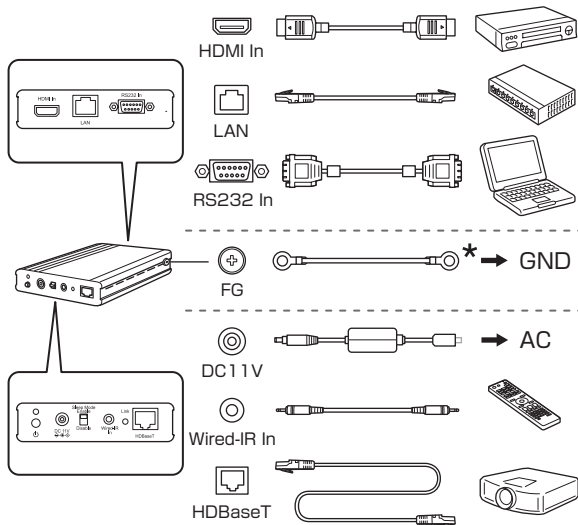
Breve Descrição da Função

Este transmissor permite a transmissão de longo alcance de um sinal HDMI e de controlo (RS-232C) através da utilização de um cabo LAN (categoria 5e ou 6). Este dispositivo tem por base a norma HDBaseT.

Este dispositivo é útil quando pretende controlar o videoprojector a partir de um local remoto, como um salão ou o local de um evento, porque pode utilizar um cabo LAN com o máximo de 100 m (328 pés) de comprimento.

Ligação

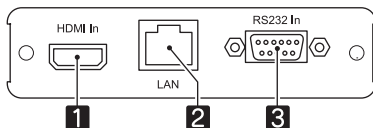
Ligue o videoprojector à porta HDBaseT deste dispositivo utilizando um cabo LAN. Em seguida, ligue este dispositivo ao seu equipamento de vídeo compatível com HDMI ou a um computador com o qual controlar o videoprojector.



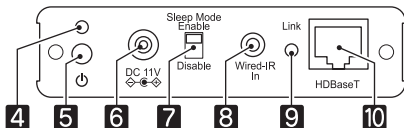
* Fixe com um parafuso M4.

Interface

Frontal

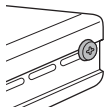


Posterior



	Nome	Função
1	Porta HDMI In	Permite a entrada de sinais de vídeo e áudio de equipamento de vídeo e computadores compatíveis com HDMI.
2	Porta LAN (para controlo)	Permite que o dispositivo seja ligado a uma rede através de um cabo LAN. Utilize quando controlar o videoprojector a partir de um computador em rede.
3	Porta RS-232 In (para controlo)	Permite que o dispositivo seja ligado a um computador através de um cabo RS-232C. Utilize quando controlar o videoprojector a partir de um computador.
4	Indicador de funcionamento	Indica o estado de funcionamento do dispositivo. Aceso e verde: o dispositivo está em funcionamento. Aceso e laranja: o dispositivo está em espera.
5	Botão de funcionamento	Permite ligar/desligar o dispositivo. Este dispositivo suporta Direct Power On. Esta função permite que o videoprojector se ligue automaticamente quando recebe corrente.

6	Tomada de corrente	Liga a ficha de corrente do adaptador CA. Não utilize uma fonte de energia (adaptador CA/ cabo de corrente) diferente. Utilize apenas a fonte fornecida. Tenha em atenção que se o cabo de corrente estiver ligado, este dispositivo liga-se automaticamente (Direct Power On) depois de a energia ser restabelecida após um corte.
7	Interruptor [Sleep Mode]	Quando está definido para [Enable], o dispositivo entra automaticamente em modo de repouso e desliga-se após 30 minutos se não receber nenhuns sinais. Prima o botão de funcionamento para voltar a ligar o dispositivo. Quando está definido para [Disable], o dispositivo não se desliga automaticamente. Quando monitorizar e controlar utilizando HDBaseT, defina para [Disable] para que o dispositivo não entre em modo de repouso. Se o dispositivo estiver ligado a um ponto de acesso através de uma ligação LAN, não se desliga, mesmo que o modo de repouso esteja activado.
8	Porta Wired-IR In	Permite ligar o conjunto de cabos opcional para controlo remoto do videoprojector (ELPKC28) e recebe sinais do controlo remoto.
9	Indicador Link	Fica verde quando está em comunicação com o videoprojector.
10	Porta HDBaseT	Permite que o dispositivo seja ligado a um videoprojector através de um cabo LAN.
11	Conector FG (terra)	Fornece ligação à terra ao fio de terra.



Cabos LAN Suportados

Utilize um cabo STP recto de categoria 5e ou 6. Quando utilizar um cabo, utilize um verificador para se certificar de que as propriedades do cabo são pelo menos de categoria 5e antes de o ligar. Quando utilizar um conector de relé, certifique-se de que os cabos de ligação obedecem às especificações acima referidas.

Resolução de Problemas

Problema	Solução
Não aparecem imagens	O produto está ligado? Verifique se o indicador de funcionamento está verde.
	O cabo HDMI está ligado correctamente? Verifique se o cabo HDMI está devidamente ligado aos conectores do equipamento de vídeo e a este dispositivo.
	O cabo LAN está ligado correctamente? Verifique se o indicador Link está verde. Além disso, certifique-se de que está a utilizar um cabo STP recto de categoria 5e ou 6.
	O dispositivo HDMI está ligado? Verifique se o dispositivo HDMI está ligado e se está a ser reproduzida uma imagem.
	Foi ligado algum cabo já durante o funcionamento? Ligue todos os cabos necessários antes de ligar este dispositivo.
	Se depois de verificar os pontos anteriores continuar a não aparecer nenhuma imagem, experimente desligar e voltar a ligar todos os dispositivos ligados.
A imagem está desfocada	O cabo LAN está ligado correctamente? Verifique se o indicador Link está verde. Além disso, certifique-se de que está a utilizar um cabo STP recto de categoria 5e ou 6. Não utilize um cabo UTP.
	O fio de terra tem ligação à terra? Para estabelecer uma comunicação estável com o videoprojector, certifique-se de que o dispositivo tem ligação à terra.
	O cabo LAN está atado a outros cabos? Se o cabo LAN estiver atado a quaisquer outros cabos, poderá ocorrer ruído.
Não é emitido nenhum áudio HDMI	Está a ser utilizado um cabo HDMI para ligar os dispositivos? Se não houver emissão de áudio quando efectuar a ligação através de um cabo HDMI, defina o equipamento ligado para a saída PCM.

O controlo remoto não funciona	O cabo de controlo remoto está ligado correctamente? Verifique se o cabo de controlo remoto está devidamente ligado aos conectores do controlo remoto e a este dispositivo.
	A ID do controlo remoto e a ID do videoprojector correspondem? Certifique-se de que a ID do videoprojector que pretende utilizar e a ID do controlo remoto coincidem.
	Está ligado um controlo remoto de outra empresa? Os controlos remotos de outras empresas não são suportados.
	O dispositivo está pronto para comunicar? Consulte a entrada seguinte: "Não é possível comunicar".
Não é possível comunicar (Não é possível controlar através das portas LAN, RS-232 In ou Wired-IR In)	A função HDBaseT está activada para o videoprojector ligado? Verifique as definições do videoprojector.
	O dispositivo entrou no modo de repouso? No modo de repouso, não é possível controlar o dispositivo através das portas RS-232 In ou Wired-IR In. Defina o interruptor [Sleep Mode] para [Disable].
	Terá o produto ou algum cabo sido ligado ou desligado durante a comunicação? Se a corrente ou o sinal forem interrompidos durante a comunicação, ocorre um erro de comunicação.

Especificações

Porta HDBaseT	RJ45/Comprimento máximo do cabo: 100 m (328 pés)
Sinais de saída suportados (HDBaseT)	HDMI (vídeo, áudio)/RS-232 (para controlo)/Wired IR (controlo remoto)/LAN (para controlo)
Porta HDMI In	HDMI HDCP suportado (apenas PCM suportado para áudio)/Comprimento máximo do cabo: 3 m (9,8 pés)
Sinais de entrada HDMI	VGA/SVGA/XGA/WXGA/WXGA+/WXGA++/WSXGA+/SXGA/SXGA+/UXGA/WUXGA/SDTV(480i/480p)/SDTV(576i/576p)/HDTV(720p)/HDTV(1080i)/HDTV(1080p) * Varia em função do videoprojector ligado. Para mais detalhes, consulte o "Manual do Utilizador" do videoprojector.

Porta LAN	RJ45 (apenas 100Base-TX)
Porta RS-232 In	Mini D-Sub de 9 pinos (macho)/Comprimento máximo do cabo: 5 m (16,5 pés) (cabo cruzado)
Porta Wired-IR In	Mini jack estéreo (3,5 Φ)/Comprimento máximo do cabo: 20 m (65,6 pés)
Fonte de energia (Adaptador CA)	100 a 240 V CA $\pm$ 10% 50/60 Hz
Corrente (ELPHD01)	11 V CC
Consumo de energia	Em funcionamento: 6 W Em espera: 0,48 W
Ambiente de funcionamento	Temperatura: +5 a +35°C (41 a 95 °F) Humidade: 20 a 80% (sem condensação)
Ambiente de armazenamento	Temperatura: -10 a +60°C (14 a 140 °F) Humidade: 10 a 90% (sem condensação)
Dimensões (L x A x P)	102 x 25 x 102 mm (4 x 1 x 4 polegadas); não incluindo peças de projecção
Peso	Aprox. 280 g
Itens incluídos	HDBaseT Transmitter, adaptador CA, cabo de corrente, fio de terra

Instalação Eléctrica para a porta RS-232 In

Utilize um cabo cruzado RS-232C.

● Nome do sinal

Conector	Pino	Nome do Sinal	Função
	2	RD	Recepção de dados
	3	TD	Transmissão de dados
	5	GND	Ligação à terra do sinal

● Protocolo de comunicação

Predefinição de taxa de baud: 9 600 bps, Comprimento de dados: 8 bits,
Paridade: nenhuma, Bit de paragem: 1 bit, Controlo de fluxo: nenhum

简介

非常感谢您购买本产品。

使用本产品前请务必先阅读说明书，以确保您可以安全和正确地使用它。请将本说明书妥善保管，以便在将来有问题时可以立即使用。

* 有关本说明书未涵盖的其他信息，请参阅投影机的“使用说明书”。

安全使用须知

本文档采用图标来说明如何安全地使用本产品，以防止对他人造成人身伤害或财产损失。下面显示了这些图标及其含义。在阅读本说明书之前，确保您已理解这些图标。

 警告	若忽视本图标表示的信息，可能会因错误操作处理而导致人员受伤甚至死亡。
 注意	若忽视本图标表示的信息，可能会因错误操作处理而导致人员受伤或身体伤害。

 警告	
● 仅在指定的电压下使用本设备。	
● 检查电源线的规格。 如果未使用正确的电源线，可能会导致火灾或电击。	
● 请勿在无人看管的情况下将设备放在温度过高的地方，如车窗关闭、阳光直射的汽车内，空调排气口或加热器的旁边等。 设备在高温下可能会变形，内部工作组件可能会被损坏，或导致火灾。	
● 在处理电源插座时务必小心。 如果未正确处理，可能会导致火灾或电击。 在处理插座时，请注意以下几点。 ● 请勿超负荷运行墙式电源插座、延长电缆或电源条线。 ● 如果插座有任何异物，如插头上带有灰尘，则请勿将其插入。 ● 请确保插座已完全插入。 ● 切入在手湿的时候插入或拔出插座。 ● 请勿通过拉扯电源线的方式将其拔出。 ● 请勿使用不同型号的电源（AC 适配器）。仅使用原装电源。	
● 请勿使用已损坏的电源线。 否则，可能会导致火灾或电击。 ● 请勿修改电源线。 ● 请勿在电源线上放置重物。 ● 请勿向电源线施加多余的力、使其弯曲或扭曲。 ● 请勿在电暖气附近进行布线。	

- **请勿在潮湿或有水的地方安装或使用本设备，如户外、浴缸或淋浴器附近等。**
否则，可能会导致火灾或电击。
- **确保本设备已接地。**
将设备上的 FG 端口连接到地线。
- **请勿在打雷时触碰插座。**
否则，可能会导致电击。
- **除“使用说明书”中的规定外，本设备外壳只能由合格的维修人员打开。请勿拆解或改装本设备或其耗材。**
本设备内部的许多组件带有高电荷，这可能会导致火灾或电击。
- **请勿在本设备上放置花瓶、盛水的容器或医疗容器。**
如果容器有任何液体溢出，可能会导致火灾或电击。
- **如果发现下列反常情况之一，请立即关闭本设备，从电气插座拔出电线，并联系您的本地经销商或 Epson 服务呼叫中心。**
 - 当您发现设备冒烟，或注意到异常气味或声响时。
 - 设备进水或进入异物时。
 - 设备掉落且外壳损坏时。
 在出现上述任何情况时，如果继续使用本设备，可能会导致火灾或电击。请勿自行维修。

⚠ 注意

- **在移动设备时，请务必关闭电源，移动前从电气插座拔出电源线并断开所有电线连接。**
否则，可能会导致火灾或电击。
- **请勿将设备安装在潮湿或有灰尘的地方（如厨房台面或加湿器附近），也不要安装在有烟或蒸汽的地方。**
否则，可能会导致火灾或电击。
- **请勿将设备安装在下列地方。**
 - 地毯、床、毛毯上等等。
 - 请勿使用毛毯、窗帘、桌布等盖住设备。
- **请勿将其放在倾斜的或不稳的表面上。**
否则，设备可能会掉落并造成伤害。
- **在维护设备时，请勿使用湿布或溶剂，如酒精、苯或稀释剂。**
否则，可能会导致电击或出现故障。

- **请勿坐在本设备上，或在设备上放置重物。**
否则，可能会造成伤害。
- **在维护设备时，请务必拔下电源插座，在进行维护前，从电气插座上拔出电源线并断开所有电线连接。**
否则，可能会导致电击。
- **为安全起见，不使用本设备时，请务必从电气插座拔下电源线。**
如果绝缘层已损坏，可能会导致火灾。

商标和版权

HDMI 和 High-Definition Multimedia Interface 是 HDMI Licensing LLC 的商标或注册商标。

HDBaseT™ 和 HDBaseT Alliance 徽标是 HDBaseT Alliance 的商标。

此处使用的其他产品名称也仅供识别之用，这些名称可能是它们各自所有者的商标。Epson 不拥有这些商标的任何和所有权利。

©SEIKO EPSON CORPORATION 2013. All rights reserved.

本产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴 联苯 (PBB)	多溴 二苯醚 (PBDE)
HDBaseT 高清发射器	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。但这只是因为是在保证产品性能和功能条件下，现在还没有可替代的材料和技术而被使用。

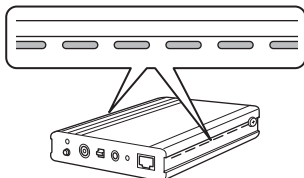
产品环保使用期限的使用条件

在中国销售的电子信息产品的环保使用期限，表示按照本产品的安全使用注意事项使用的情况下从生产日开始，在标志的年限内使用，本产品含有的有毒物质或元素不会对环境、人身和财产造成严重影响。



使用和存放注意事项

- 请勿使设备掉落或使其遭受撞击。
- 在下列条件下使用和存放设备。
电源 (AC 适配器): 100 至 240 V AC $\pm 10\%$ 50/60 Hz
工作温度: +5 至 +35°C (41 至 95 °F); 无结露
存放温度: -10 至 +60°C (14 至 140 °F); 无结露
- 请勿将设备安装在有震动或撞击的地方。
- 请勿在温度过高或过低的地方使用或存放设备。防止温度突然变化。否则, 设备可能无法正常工作。
- 确保设备和墙之间的左侧和右侧至少有 20 毫米 (0.8 英寸) 的间隙, 以防止侧面的排气口被堵塞, 设备上方至少有 25 毫米 (1 英寸) 的间隙。



- 请勿将设备安装在低电压线或磁设备附近。否则, 设备可能无法正常工作。
- 由于设备容易受到内部噪音的影响, 所以在安装时请确保 LAN 电缆已完全松开并充分延伸。
- 请勿使 LAN 电缆扭曲或弯曲。
- 请勿将 LAN 电缆与其他电缆连接在一起。特别是要确保其与电源线分离。
- 请勿松开任何螺丝, FG 端口螺丝除外。
- 使用前确保接地线已接地。
- 开启设备前, 先连接好所有必要的电缆。
- 在通讯期间, 请勿开启/关闭设备或投影机, 请勿连接或断开任何电缆连接。

*如果发现任何操作异常或损坏, 请立即停止使用设备并联系投影机“使用说明书”中提及的本地经销商或最近的 Epson 维修中心。

*这是专为 Epson 投影机生产的选购设备。有关操作本设备的详细信息, 请参阅投影机的“使用说明书”。

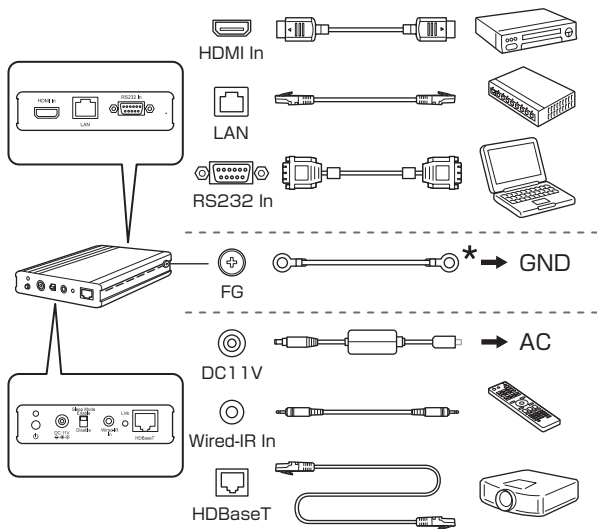
功能概述

此高清发射器允许使用 LAN 电缆（5e 类或 6 类）长距离发射 HDMI 和控制 (RS-232C) 信号。本设备基于 HDBaseT 标准。

想要从远距离（如在大厅或活动场地内）控制投影机时本设备很有用，因为您可以使用长达 100 米（328 英尺）的 LAN 电缆。

连接

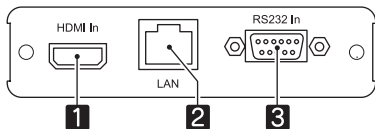
使用 LAN 电缆将投影机连接到本设备的 HDBaseT 端口。然后，将本设备连接到 HDMI 兼容的视频设备或计算机以控制投影机。



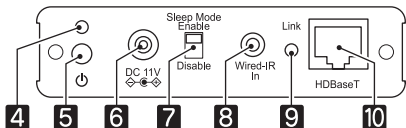
★ 使用一个 M4 螺丝固定。

接口

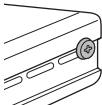
前



后



	名称	功能
1	HDMI In 端口	从 HDMI 兼容视频设备及计算机输入视频和音频信号。
2	LAN 端口 (用于控制)	允许使用 LAN 电缆将设备连接到网络。通过网络从计算机控制投影机时进行连接。
3	RS-232 In 端口 (用于控制)	允许使用 RS-232C 电缆将设备连接到计算机。从计算机控制投影机时进行连接。
4	电源指示灯	指示设备的工作状态。 绿色：设备正在工作。 橙色：设备正在待机。
5	电源按钮	开启 / 关闭设备。 本设备支持直接开机。此功能允许投影机在通电后自动开机。
6	电源插座	连接 AC 适配器的电源插头。 请勿使用不同型号电源（AC 适配器 / 电源线）。仅使用原装电源。 请注意，插入电源线时，如果停电后又恢复供电，本设备会自动启动（直接开机）。

7	[Sleep Mode] 开关	在设为 [Enable] 时，设备自动进入睡眠模式，如果无信号输入，则在 30 分钟后关闭。按电源按钮可再次开启设备。 设为 [Disable] 时，设备不自动关闭。使用 HDBaseT 进行监控和控制时，将此选项设为 [Disable] 以使设备不进入睡眠模式。 如果设备通过 LAN 连接连接到接入点，则即使启用睡眠模式，它也不会关闭。
8	Wired-IR In 端口	连接投影机的选购遥控器电缆附件 (ELPKC28)，并从遥控器输入信号。
9	Link 指示灯	在与投影机通讯时变为绿色。
10	HDBaseT 端口	允许使用 LAN 电缆将设备连接到投影机。
11	FG 连接器（地面） 	将地线接地。

支持的 LAN 电缆

使用 5e 类或 6 类直式 STP 电缆。在使用电缆时，在连接前使用检测器检查电缆的属性是否至少为 5e 类。在使用继电器连接器时，请确保连接电缆符合上述规格。

故障排除

问题	解决方案
不显示图像	电源是否已开启？ 检查电源指示灯是否为绿色。
	是否已正确连接 HDMI 电缆？ 检查是否已将 HDMI 电缆牢固连接到视频设备和本设备上的连接器。
	是否已正确连接 LAN 电缆？ 检查 Link 指示灯是否为绿色。同时确保您正在使用 5e 类或 6 类直式 STP 电缆。
	是否开启了 HDMI 设备？ 检查 HDMI 设备是否已开启以及是否正在播放图像。
	在操作时是否连接了电缆？ 先连接好所有必要的电缆再开启本设备。
	如果在检查上述几点后仍不显示图像，则尝试关闭电源，然后返回查看所有连接的设备。
该图像被模糊	是否已正确连接 LAN 电缆？ 检查 Link 指示灯是否为绿色。同时确保您正在使用 5e 类或 6 类直式 STP 电缆。请勿使用 UTP 电缆。
	地线是否已接地？ 若要与投影机进行稳定的通讯，务必将设备接地。
	LAN 电缆是否与其他电缆系在一起？ 如果 LAN 电缆与任何其他电缆系在一起，可能会出现噪音。
未输出 HDMI 音频	是否正在使用 HDMI 电缆连接设备？ 如果通过 HDMI 电缆连接时没有音频输出，请将连接的设备设定为 PCM 输出。

遥控器不起作用	是否已正确连接遥控器电缆？ 检查遥控器电缆是否已牢固连接到遥控器和设备上的连接器。
	遥控器识别号与投影机识别号匹配吗？ 确保您想操作的投影机的识别号和遥控器的识别号相匹配。
	是否连接了其他公司的遥控器？ 不支持其他公司的遥控器。
	设备是否已准备好进行通讯？ 请参阅以下条目“无法通讯”。
无法通讯 (无法从 LAN、RS-232 In 或 Wired-IR In 端口进行控制)	是否为连接的投影机启用 HDBaseT 功能？ 检查投影机的设置。
	设备是否进入了睡眠模式？ 在睡眠模式下，不能从 RS-232 In 端口或 Wired-IR In 端口控制设备。将 [Sleep Mode] 开关设为 [Disable]。
	通讯时电源是否已开启 / 关闭，或电缆是否已连接或断开连接？ 如果在通讯时电源或信号中断，则会出现通讯错误。

规格

HDBaseT 端口	RJ45/ 电缆最大长度 100 米 (328 英尺)
支持的输出信号 (HDBaseT)	HDMI (视频、音频) / RS-232 (用于控制) / Wired IR (遥控器) / LAN (用于控制)
HDMI In 端口	支持 HDMI HDCP (对于音频，仅支持 PCM) / 电缆最大长度 3 米 (9.8 英尺)
HDMI 输入信号	VGA/SVGA/XGA/WXGA/WXGA+/WXGA++/WSXGA+/SXGA/SXGA+/UXGA/WUXGA/SDTV(480i/480p)/SDTV(576i/576p)/HDTV(720p)/HDTV(1080i)/HDTV(1080p) * 因连接的投影机而异。有关更多详细信息，请参阅投影机的“使用说明书”。
LAN 端口	RJ45 (仅适用于 100Base-TX)

RS-232 In 端口	微型 D-Sub 9 针（凸）/ 电缆最大长度 5 米（16.5 英尺）（交叉线）
Wired-IR In 端口	立体声微型插孔 (3.5 Φ)/ 电缆最大长度 20 米（65.6 英尺）
电源 （AC 适配器）	100 至 240 V AC $\pm$ 10% 50/60 Hz
电源 (ELPHD01)	11 VDC
耗电量	工作功耗：6 W 待机功耗：0.48 W
操作环境	温度：+5 至 +35°C（41 至 95 °F） 湿度：20 至 80%（无结露）
存放环境	温度：-10 至 +60°C（14 至 140 °F） 湿度：10 至 90%（无结露）
尺寸 （宽 x 高 x 长）	102 x 25 x 102 毫米（4 x 1 x 4 英寸）；不包括投影部件
重量	大约 280 克
附带的配件	HDBaseT 高清发射器、AC 适配器、电源线、地线

RS-232 In 端口布线

使用 RS-232C 交叉线。

● 信号名称

连接器	针	信号名称	功能
	2	RD	接收数据
	3	TD	传输数据
	5	GND	信号线接地

● 通讯协议

默认波特率设定：9600 bps、数据长度：8 位，奇偶校验位：无，停止位：1 位，流量控制：无

簡介

非常感謝您購買本產品。

使用本產品前請務必閱讀本說明書，以確保能夠安全及正確地使用本產品。請將本說明書保存在安全的位置，以便日後有任何疑問時，可以輕易找到本說明書。

* 有關未包含在本說明書中的其他資訊，請參閱投影機的“使用說明書”。

安全使用須知

本文件使用圖形符號來顯示如何安全使用本產品，避免造成他人受傷或財產受損。這些符號與其意義如下所示。在閱讀本說明書之前，請確定您瞭解這些符號。

 警告	本符號代表若有疏忽，可能因錯誤操作而造成人身傷害或甚至死亡的注意事項。
 注意	本符號代表若有疏忽，可能因錯誤操作而造成人身傷害或外傷的注意事項。

 警告	
● 請僅在指定的電壓下使用裝置。	
● 請檢查電源線的規格。 如果您未使用正確的電源線，可能會引發火災或觸電。	
● 請勿在無人看管的情況下將本裝置留置於容易發生高溫的地點，例如緊閉門窗的車內、陽光直射、空調或暖氣機等排氣孔附近。 本裝置可能因高溫而變形，內部機件可能損壞，或可能引發火災。	
● 處理電源插頭時請小心。 如果處理方式不正確，可能會引發火災或觸電。 處理插頭時請注意以下要點。 ● 請勿使牆壁插座、延長線或分接電源插座過載。 ● 插頭上若有任何異物，例如灰塵，請勿插上插座。 ● 確定插頭完全插入插座中。 ● 雙手潮濕時，請勿插拔插頭。 ● 拔下插頭時，請勿拉電源線。 ● 請勿使用不同的電源供應器（電源變壓器）。請僅使用隨附的電源供應器。	

- **請勿使用損壞的電源線。**
否則可能會引發火災或觸電。
 - 請勿修改電源線。
 - 請勿將重物壓在電源線上。
 - 請勿對電源線施加重力、彎折或扭曲。
 - 請勿在電暖氣附近接線。
- **請勿在濕氣較重或有水的位置安裝或使用本裝置，例如室外、浴室附近等。**
否則可能會引發火災或觸電。
- **確定裝置正確接地。**
將裝置的 FG 埠連接至接地線。
- **雷雨天氣時請勿觸碰插頭。**
否則可能會引發觸電。
- **除非“使用說明書”中特別指出，否則本裝置的外殼只能由合格的維修人員開啓。請勿拆解或改裝本裝置或其消耗品。**
裝置內的許多部位都帶有高電荷，可能會引發火災或觸電。
- **請勿將花瓶、裝水的容器或醫療容器放置在本裝置上。**
如有液體從容器中灑出，可能會引發火災或觸電。
- **如果您發現下列任何異常情形，請立即關閉裝置電源，從電源插座上拔下電源線，並聯絡當地經銷商或 Epson 客服中心。**
 - 如果您看見有煙霧從裝置中冒出，或發現有異味或聲響。
 - 如果有水或異物進到裝置內部。
 - 如果裝置掉落地面且外殼損壞。
 如果在以上任何情況下繼續使用裝置，可能會引發火災或觸電。
請勿自行維修。

注意

- **移動裝置時，請確定關閉電源，從電源插座上拔下電源線，並於移動前拔除任何接線。**
否則可能會引發火災或觸電。
- **請勿將裝置安裝在濕氣較重或有灰塵的位置，例如廚房流理台面或增濕器附近，或安裝在容易有煙霧或蒸氣出現的位置。**
否則可能會引發火災或觸電。
- **請勿將裝置安裝於下列位置。**
 - 地毯、床鋪、毛毯等上方。
 - 請勿用毛毯、窗簾、桌布等覆蓋其上。
- **請勿將其放置於傾斜或不穩的表面上。**
否則裝置可能會掉落地面並造成受傷。
- **維護裝置時，請勿使用濕布或溶劑，例如酒精、苯類或稀釋劑。**
否則可能會引發觸電或故障。
- **請勿坐在本裝置上，或將重物放在本裝置上。**
否則可能會造成受傷。
- **維護裝置時，請確定拔下電源，從電源插座上拔下電源線，並於維護前拔除任何接線。**
否則可能會引發觸電。
- **為了安全考量，不使用本裝置時，請確定從電源插座上拔下電源線。**
如果絕緣效果降低，可能會引發火災。

商標和著作權

HDMI 及 High-Definition Multimedia Interface 為 HDMI Licensing LLC 商標或註冊商標。

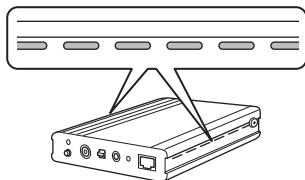
HDBaseT™ and the HDBaseT Alliance logo are trademarks of the HDBaseT Alliance.

本文件所使用之其他產品名稱僅作識別用途，產品名稱為擁有者所有。
Epson 並不擁有這些商標的任何權利。

©SEIKO EPSON CORPORATION 2013. All rights reserved.

使用及存放注意事項

- 請勿使裝置掉落地面或遭受撞擊。
- 請在以下條件下使用及存放裝置。
電源 (電源變壓器): 100 至 240 V AC $\pm 10\%$ 50/60 Hz
操作溫度: +5 至 +35°C (41 至 95°F); 無結露
存放溫度: -10 至 +60°C (14 至 140°F); 無結露
- 請勿將裝置安裝在容易遭受震動或撞擊的位置。
- 請勿在容易出現高溫或低溫的位置使用或存放裝置。請避免溫度突然變化。否則裝置可能無法正常操作。
- 確定在裝置與左右兩側牆面之間至少有 20 公釐 (0.8 英寸) 的間隙, 以防側面的通氣孔遭到阻擋, 且裝置上方的間隙至少應有 25 公釐 (1 英寸)。



- 請勿將裝置安裝於高電壓線路或磁性設備附近。否則裝置可能無法正常操作。
- 由於裝置很容易受到內部雜訊的影響, 因此請確保安裝時 LAN 纜線完全展開並拉直。
- 請勿扭曲或彎折 LAN 纜線。
- 請勿將 LAN 纜線與其他纜線束在一起。特別是, 請確保 LAN 纜線與電源線分開。
- 除了 FG 埠螺絲以外, 請勿鬆開任何螺絲。
- 使用前請確定接地線正確接地。
- 開啓裝置電源前請連接所有必要的纜線。
- 通訊時, 請勿開啓/關閉本裝置或投影機電源, 也請勿連接或拔下任何纜線。

* 如果您發現任何操作異常或損壞情形, 請立即停止使用裝置, 並與當地經銷商或最近的 Epson 維修中心聯絡, 詳細聯絡方式請見投影機的“使用說明書”。

* 這是 Epson 投影機專用的選購裝置。有關處理本裝置的其他資訊, 請參閱投影機的“使用說明書”。

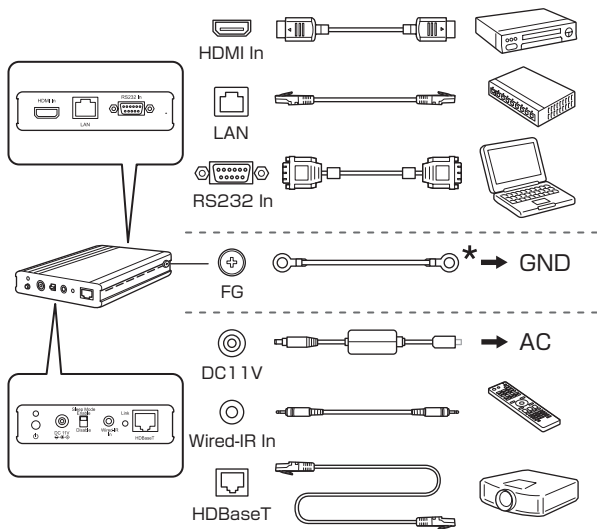
功能概述

本發射器可允許使用 LAN 纜線 (第 5e 或 6 類) 長距離傳輸 HDMI 及控制 (RS-232C) 信號。本裝置以 HDBaseT 標準為基礎。

當您要從遠端位置 (例如大廳或活動現場) 控制投影機時, 本裝置很實用, 因為您最長可以使用 100 公尺 (328 英尺) 的 LAN 纜線。

連接

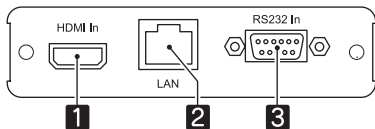
請使用 LAN 纜線將投影機連接到本裝置的 HDBaseT 埠。然後將本裝置連接至 HDMI 相容視頻設備或要控制投影機的電腦。



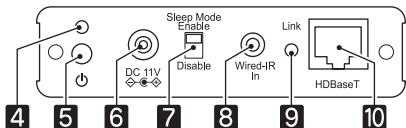
★ 請用 M4 螺絲來固定。

介面

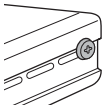
前



後



	名稱	功能
1	HDMI In 埠	輸入 HDMI 相容的視頻設備與電腦的視頻與音頻信號。
2	LAN 埠 (用於控制)	允許使用 LAN 纜線將裝置連接到網路。透過網路從電腦控制投影機時連接。
3	RS-232 In 埠 (用於控制)	允許使用 RS-232C 纜線將裝置連接到電腦。從電腦控制投影機時連接。
4	電源指示燈	指示裝置的操作狀態。 亮綠燈：裝置操作中。 亮橘燈：裝置待機中。
5	電源按鈕	開啓 / 關閉裝置電源。 本裝置支援直接打開電源。此功能允許投影機於供電時自動開啓電源。
6	電源插座	連接電源變壓器的電源插頭。 請勿使用不同的電源供應器 (電源變壓器 / 電源線)。請僅使用隨附的電源供應器。 請注意，插上電源線時，本裝置會於停電後恢復供電時自動開啓電源 (直接打開電源)。

7	[Sleep Mode] 開關	當設定為 [Enable] 時，如果沒有信號輸入，裝置會自動進入睡眠模式，並於 30 分鐘後關閉。按下電源按鈕可重新開啓裝置電源。 當設定為 [Disable] 時，裝置不會自動關閉。使用 HDBaseT 監視及控制時，請將此選項設定為 [Disable]，使裝置不會進入睡眠模式。 如果裝置透過 LAN 連接方法連接至存取點，即使啟用睡眠模式，裝置也不會關閉。
8	Wired-IR In 埠	連接投影機的選購遙控器纜線組 (ELPKC28)，用於輸入來自遙控器的輸入信號。
9	Link 指示燈	與投影機通訊時會亮綠燈。
10	HDBaseT 埠	允許使用 LAN 纜線將裝置連接到投影機。
11	FG 連接器 (接地) 	連接地線。

支援的 LAN 纜線

使用第 5e 類或第 6 類直 STP 纜線。使用纜線時，請在連接前使用測試器來檢查纜線的特性至少為第 5e 類。使用繼電器連接器時，確定連接纜線符合上述規格。

故障排除

問題	解決方案
沒有影像出現	是否已開機？ 檢查電源指示燈是否亮綠燈。
	HDMI 纜線是否正確連接？ 檢查 HDMI 纜線是否牢固連接到視頻設備及本裝置的連接器。
	LAN 纜線是否正確連接？ 檢查 Link 指示燈是否亮綠燈。此外，請確定您使用的是第 5e 類或第 6 類直 STP 纜線。
	HDMI 裝置電源是否已經開啓？ 檢查 HDMI 裝置電源是否已經開啓，且影像是否正在播放中。
	操作期間是否連接纜線？ 開啓本裝置電源前請連接所有必要的纜線。
	如果在檢查以上各點後，影像仍未顯示，請嘗試關閉所有連接裝置的電源，然後重新開啓其電源。
影像模糊	LAN 纜線是否正確連接？ 檢查 Link 指示燈是否亮綠燈。此外，請確定您使用的是第 5e 類或第 6 類直 STP 纜線。請勿使用 UTP 纜線。
	接地線是否正確接地？ 若要使投影機之間的通訊能夠穩定正常，請確定裝置正確接地。
	LAN 纜線是否與其他纜線束在一起？ 如果 LAN 纜線與其他任何纜線束在一起，可能會產生雜訊。
沒有輸出 HDMI 音頻	是否使用 HDMI 纜線連接裝置？ 如果透過 HDMI 纜線連接時沒有音頻輸出，請將連接的設備設定為 PCM 輸出。

遙控器不起作用	遙控器纜線是否正確連接？ 檢查遙控器纜線是否牢固連接到遙控器及本裝置的連接器。
	遙控器 ID 與投影機 ID 是否一致？ 請確認欲操作的投影機 ID 與遙控器 ID 是否一致。
	是否連接了其他公司的遙控器？ 不支援其他公司的遙控器。
	裝置準備好通訊了嗎？ 請參閱下列“無法通訊”項目。
無法通訊 (無法從 LAN、RS-232 In 或 Wired-IR In 埠控制)	是否已為連接的投影機啟用 HDBaseT 功能？ 檢查投影機的設定。
	裝置是否已進入睡眠模式？ 在睡眠模式中，無法從 RS-232 In 或 Wired-IR In 埠控制裝置。將 [Sleep Mode] 切換為 [Disable]。
	通訊期間是否開啓 / 關閉電源或是連接或拔除纜線？ 如果通訊期間電源或信號中斷，通訊會發生錯誤。

規格

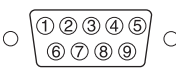
HDBaseT 埠	RJ45/ 纜線長度最長 100 公尺 (328 英尺)
支援的輸出信號 (HDBaseT)	HDMI (視頻、音頻)/RS-232 (用於控制)/ 有線 IR (遙控器)/LAN (用於控制)
HDMI In 埠	HDMI HDCP 支援 (音頻僅支援 PCM)/ 纜線長度最長 3 公尺 (9.8 英尺)
HDMI 輸入信號	VGA/SVGA/XGA/WXGA/WXGA+/WXGA++/WSXGA+/SXGA/SXGA+/UXGA/WUXGA/SDTV(480i/480p)/SDTV(576i/576p)/HDTV(720p)/HDTV(1080i)/HDTV(1080p) * 因連接的投影機而異。如需詳細資訊，請參閱投影機的“使用說明書”。
LAN 埠	RJ45 (僅限 100Base-TX)

RS-232 In 埠	迷你 D-Sub 9 針 (公)/ 纜線長度最長 5 公尺 (16.5 英尺) (交叉線)
Wired-IR In 埠	立體聲迷你插口 (3.5 Φ)/ 纜線長度最長 20 公尺 (65.6 英尺)
電源供應器 (電源變壓器)	100 至 240 V AC $\pm$ 10% 50/60 Hz
電源 (ELPHD01)	11 VDC
耗電量	操作：6 W 待機：0.48 W
操作環境	溫度：+5 至 +35°C (41 至 95°F) 濕度：20 至 80% (無結露)
存放環境	溫度：-10 至 +60°C (14 至 140°F) 濕度：10 至 90% (無結露)
尺寸 (寬 x 高 x 深)	102 x 25 x 102 公釐 (4 x 1 x 4 英寸)；不包含突出部分
重量	約 280 公克
隨附項目	HDBaseT 發射器、電源變壓器、電源線、接地線

RS-232 In 埠的接線

使用 RS-232C 交叉線。

●信號名稱

連接器	針腳	信號名稱	功能
	2	RD	接收資料
	3	TD	傳輸資料
	5	GND	信號線接地

●通訊協定

預設傳輸率設定：9600 bps，資料長度：8 位元，同位檢查：無，停止位元：1 位元，流量控制：無

FCC Compliance Statement For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For United States Users

In North America, wiring needs to be fireproofed as defined in NFPA70. Make sure you use a suitable LAN cable when performing wiring.

For Canadian Users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Product Information

For users in Turkey:

In Conformity with the Turkish EEE Regulation.

Türkiye'deki kullanıcılar için

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.



WARNING: The cords included with this product contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.*** (This notice is provided in accordance with Proposition 65 in Cal. Health & Safety Code § 25249.5 and following.)

Atención usuarios en la provincia de Buenos Aires, Argentina



La etiqueta de un contenedor tachado que hallará en su producto indica que este producto no se puede tirar con la basura doméstica normal. Para impedir posibles daños medioambientales o para la salud, separe este producto de otros canales de desecho para garantizar que se recicle de una forma segura para el medio ambiente. Para más información sobre las instalaciones de recolección disponibles, diríjase a las autoridades locales o al punto de venta donde adquirió este producto.

Esta información solo aplica a los usuarios de la provincia de Buenos Aires, Argentina, en concordancia con la Ley Nro. 14321 de la provincia de Buenos Aires sobre gestión de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Para otros países y otras localidades, por favor contáctese con su gobierno local para investigar la posibilidad de reciclar su producto.

For users outside the Province of Buenos Aires, Argentina:

This information only applies to customers in the Province of Buenos Aires, Argentina, according to Law No. 14321 in the Province of Buenos Aires (excluding the City of Buenos Aires) on waste electrical and electronic equipment (WEEE). For other countries and other locations, please contact your local government to investigate the possibility of recycling your product.

Pour les utilisateurs à l'extérieur de la province de Buenos Aires, Argentine:

Cette information s'applique seulement aux utilisateurs de la province de Buenos Aires, Argentine, selon la loi N° 14321 de la province de Buenos Aires (excluant la ville de Buenos Aires) concernant les déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE).

Pour les autres pays et autres emplacements, veuillez communiquer avec votre gouvernement local afin d'investiguer la possibilité de recycler votre produit.

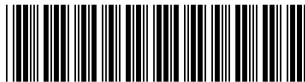
Para usuários fora da Província de Buenos Aires, Argentina:

Esta informação só se aplica a usuários na Província de Buenos Aires, Argentina, de acordo com a lei N° 14321 da Província de Buenos Aires (excluindo a cidade de Buenos Aires) sobre lixo de equipamento elétrico e eletrônico (WEEE).

Para outros países e outras localidades, entre em contato com o seu governo local para investigar a possibilidade de reciclagem do seu produto.

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Printed in China
XX.XX-.XX(XXX)



412472800